

La Voix de l'Est

TROPICANA: DES CAS DÉSOLANTS PAGES 2-3



PHOTO JANICK MAROIS



LES INOUK AMORCENT LES SÉRIES AVEC CONFIANCE

JUSQU'AU BOUT

PAGE 22



PHOTO ALAIN DION

COWANSVILLE
LES COLS
BLEUS
MENACENT
DE FAIRE
LA GRÈVE

PAGE 6



PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

CONTRIBUTION SANTÉ
DES FONDS MAL
GÉRÉS, SELON
LE DÉPUTÉ
BONNARDEL

PAGE 8

Laboratoire
Nous Sommes
La Clef du Sommeil

Evelyne Desjardins
Inhalothérapeute, PSGT

450 991-3838

Visitez nos propriétés sur www.christianlalumiere.ca

EQUIPE
CHRISTIAN
LALUMIERE
christianlalumiere.ca

450 378-4120



260, rue St-Hubert, Granby
MLS 8711224 - 169 900\$



546, rue Alfred-Pellan, Granby
MLS 8703310 - 335 000\$



17, rue Carmen, Granby
MLS 8660836 - 359 900\$



127, rue des Peupliers, St-Alphonse-de-Granby
MLS 8672365 - 269 900\$

Éric Labrie
Courtier immobilier

Christian Lalumière
Courtier immobilier

Curtis Skinner
Courtier immobilier affilié

Michel Marquis
Courtier immobilier affilié

RE/MAX PROFESSIONNEL C.L.
Agence immobilière

278-8836



PHOTO JANICK MAROIS

Dans les normes non respectées, la Ville fait état de plusieurs situations comme celle-ci, où cette seconde partie de la maison est habitée et non rattachée à cette dernière.

Une question de sécurité

Au mois de mars 2011, un incendie ravage une demeure du camping Tropicana. Fort heureusement, l'occupante des lieux n'y était pas. Par contre, la configuration du site a nui au travail des pompiers, notamment l'absence de bornes-fontaines. C'est un peu cet événement qui a alerté les autorités de la Ville, selon le maire Richard Goulet. État des lieux.

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Depuis le tout début de ce dossier, la Ville de Granby clame que les lieux ne sont pas sécuritaires pour plusieurs raisons. Les rues y sont trop exigües, plusieurs maisons sont hors normes et les

risques d'incendie sont trop élevés selon elle.

Après quelques visites au camping Tropicana, force est de constater que plusieurs craintes de la municipalité sont fondées. De toutes les maisons vues par *La Voix de l'Est*, il faut admettre que beaucoup ne répondent pas aux normes de sécurité et d'urbanisme de la Ville.

Cheminées artisanales, revêtements extérieurs et de toitures non complétés, en deux cas, des toits retenus par des poutres de bois déposées sur le sol, des terrains encombrés et des cordes de bois

rangées très près des maisons parsèment le paysage.

Dans certains cas, des maisons semblent avoir été maladroitement agrandies, parfois sans permis de la Ville. Même l'une d'entre elles est divisée en deux parties distinctes où il est impossible de rejoindre l'une ou l'autre des composantes sans passer par l'extérieur.

L'exiguïté des terrains des propriétaires permet facilement l'accumulation de matériel et donc l'encombrement de ceux-ci, comme a pu le constater *La Voix de l'Est*. Dans sa lettre adressée aux résidents pour leur annoncer son

L'inquiétude persiste chez les résidants

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Bien que la Ville de Granby semble avoir démontré plus de flexibilité envers les résidants du camping Tropicana, notamment en proposant un médiateur pour le dossier, ces derniers demeurent très inquiets devant la possibilité de perdre leur domicile le 1^{er} septembre prochain.

La séance du conseil municipal de lundi a peut-être laissé beaucoup de

temps de parole aux personnes visées par les avis d'expulsion reçus à la mi-février dernier, mais il n'a certainement pas dissipé le doute dans l'esprit des résidants en ce qui a tait à leur avenir.

En fait, c'est tout le contraire pour Patricia Raïch, qui a acheté sa demeure il y a cinq ans. « C'est un peu de la foutaise. La même personne (le maire Richard Goulet) qui nous disait il y a deux ou trois semaines qu'on n'avait pas de droits, et qui là, nous propose un médiateur », expose-t-elle. Depuis le début des rumeurs d'éviction, M^{me} Raïch souffre d'une dépression qui l'empêche de travailler. « C'est une situation très angoissante, je ne peux pas payer ma maison et un loyer en même temps », explique-t-elle, advenant le cas où elle devrait terminer de rembourser sa maison tout en ne pouvant plus l'habiter.

Rappelons que lundi soir dernier, lors de la séance du conseil, le dossier a mobilisé la majeure partie du temps et le maire Richard Goulet a proposé aux résidants un médiateur indépendant de leur choix, afin de faciliter les échanges entre les différents acteurs du dossier.

Le maire soutient privilégier cette voie pour éviter la confrontation juridique et accélérer le processus pour en arriver à une solution.

« En partant, c'est mieux d'aller en médiation. Ce sont les gens du service d'urbanisme qui s'y rendront pour

nous. Je veux faire une première rencontre avec les résidants à la fin du mois de mars pour expliquer comment nous voulons que la Ville et Parkbridge s'impliquent dans le dossier. Ensuite, il faut que les gens concernés soient rencontrés un par un. Le médiateur va revenir à Parkbridge et à la Ville de Granby pour présenter les demandes. C'est pour cela que l'on veut un médiateur plutôt que des avocats », fait valoir M. Goulet.

Résidants inquiets

La proposition de médiation ne change que très peu de choses dans l'esprit des résidants du camping Tropicana, qui voient arriver à grande vitesse la date du 1^{er} septembre, date à laquelle toute construction dérogatoire au règlement municipal devra être enlevée ou démolie.

Pour un résidant du camping, qui préfère ne pas se nommer, c'est ce dernier mot qui dérange. « Ce qui a fait le plus mal, c'est le mot démolition. Pour quelle raison avons-nous reçu une augmentation de taxe de 9%? Pour ensuite recevoir un avis d'éviction? », se demande-t-il. Il entend payer ses taxes, comme il le fait depuis quatre ans. « On va le faire pour se mettre en règle », dit-il.

Pour Daniel Ricard, qui habite l'endroit depuis presque trois ans et qui souffre de dépression, la proposition de médiation n'a rien de rassurant. À deux ans de la retraite, M. Ricard s'inquiète:

« Ça va faire trois ans au mois de juillet que je suis ici... J'ai acheté ici, car j'aime faire du camping et être tranquille. Je ne sais pas ce que je vais faire. Je suis un peu dans le pétrin. Il me reste deux ans à travailler. Vais-je me retrouver dans la rue juste avant? Ce n'est pas vrai. Je risque de tout perdre. »

Le maire Richard Goulet essaie quand même de se faire rassurant: « Mon plus grand vœu est de se sortir de là le plus rapidement possible. Nous avons un plan de match et nous allons en discuter avec les citoyens », laisse-t-il entendre.

Cependant, le premier magistrat de la ville reste inflexible sur la date butoir du 1^{er} septembre. « Dans n'importe quel dossier, ça prend une date ultime. Sinon, le dossier s'allonge et s'allonge. Il faut que les gens aient confiance », dit Richard Goulet.

Confiance ou pas, Claire-Lise Brouillard entend bien rester dans sa maison, et au même endroit. Elle qui a obtenu trois permis de la Ville de Granby, pour agrandir sa résidence et construire une remise, ne voit pas comment l'administration municipale pourrait l'obliger à partir.

« Je ne vis pas dans une maison malpropre ou insalubre. Moi, je m'en venais vivre ici sur une base permanente... Je devais me conformer à ce qu'on m'autorisait et c'est ce que j'ai fait. Personne ne peut nier la conformité de ma maison », affirme-t-elle.



PHOTO JANICK MAROIS

Patricia Raïch ne comprend pas l'attitude de la Ville de Granby. « C'est un peu de la foutaise, dit-elle. La même personne (le maire Richard Goulet) qui nous disait il y a deux ou trois semaines qu'on n'avait pas de droits, et qui là, nous propose un médiateur ».



PHOTO JANICK MAROIS

Daniel Ricard a peur de perdre sa maison achetée il y a trois ans. S'il doit partir, il dit qu'il perdra tout. Deux ans avant la retraite.

Vous conduisez une Honda 2006 ou d'une année antérieure?

Obtenez gratuitement

une inspection multipoint
une assistance routière
pour 1 an

deragon
Honda

441, rue Principale, Cowansville 450 266-0101



HONDA
PIÈCES ET SERVICE D'ORIGINE

26294133

*L'offre se termine le 31 mars 2012 et est valide pour les véhicules Honda de l'année 2006 ou d'une année antérieure. Une limite de couverture et certaines conditions s'appliquent à certains services. Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Honda.

avant tout

intention de régulariser la situation des constructions dérogatoires, la Ville demande d'ailleurs aux propriétaires de laisser les issues dégagées. Ce qui s'applique également à l'extérieur de celles-ci.

D'autres bien entretenues

À l'opposé, et il est d'important de le mentionner, beaucoup de ces demeures sont bien entretenues et semblent se conformer sans problèmes aux normes de la Ville. Qu'elles aient été agrandies ou rénovées, cela s'est fait avec la permission de la Ville, preuves à l'appui. Il est clair qu'une grande proportion des propriétaires du camping Tropicana soignent leur demeure et ne sont pas visés par certaines inquiétudes de la Ville.

Il y a donc autant de cas différents que de maisons. C'est pourquoi quelques-uns d'entre eux ne s'expliquent

pas pourquoi la Ville parle tant de sécurité. « Ils (Ville de Granby) nous parlent sans cesse de sécurité et de danger. Personnellement, je ne vois pas du tout où est le danger. Il y a eu un feu. Je ne crois pas cet argument », dit une dame qui veut conserver l'anonymat.

Malgré tout, le maire Richard Goulet croit qu'il est maintenant temps d'entreprendre des démarches pour sécuriser les lieux. « On est dans ce dossier depuis 2011. Je suis au courant de la situation telle qu'elle prévaut depuis environ un an. Ils ont peur et je les comprends. Mais moi aussi j'ai peur. J'ai peur pour la sécurité des gens. La sécurité va primer avant tout », assure-t-il. « La situation est dangereuse et on n'a pas le droit de se fermer les yeux en tant qu'administration municipale... C'est l'évidence même », insiste le maire.



PHOTO JANICK MAROIS

Ce sont des situations comme celle-ci que la Ville souhaite résoudre au camping Tropicana, alors qu'elle juge le risque d'incendie trop élevé, notamment en ce qui a trait aux cheminées.



PHOTO JANICK MAROIS

En revanche, une très grande proportion des maisons du camping Tropicana sont bien entretenues. C'est le cas de cette maison où la propriétaire a obtenu des permis d'agrandissement de la Ville.



L'EXCELLENCE

★★★★★

Bureau de location

721, rue Cabana, Granby (Face au CPC)

Quelques 3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2 disponibles

Réservez maintenant
pour juillet

450 777-6166



AUJOURD'HUI

Alternance de soleil et de nuages.
40 % de probabilité d'averses de
neige le matin.

Max. -2 Min. -7



DEMAIN

Ensoleillé.
Max. -2 Min. -13



Alexandra, Argent • Club de gymnastique Les hirondelles

SOMMAIRE

Agenda (ajout)	13
Arts et culture	7
Horoscope.....	17
Les affaires.....	14
Loterie.....	14
Jeux.....	19
Nécrologie.....	16
Opinion.....	10
Petites annonces.....	15
Sports.....	20

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL 450-375-4555
Abonnement et livraison 450-375-4555, option 2
Les Petites annonces 450-375-8888
Événements urgents 450-375-9081
Bell mobilité (gratuit) #172 667

TÉLÉCOPIEURS
Rédaction 450-777-4865
Publicité 450-777-7221
Petites annonces 450-375-2195

INTERNET
Rédaction redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine

(taxes comprises) Livraison

par camelot 4,17 \$
par motorisé 4,59 \$



ACTUALITÉ

ANCIENNE USINE OLYMEL

L'incendie est d'origine électrique

KARINE
BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON — Un problème dans la chambre électrique de l'ancienne usine Olymel de Saint-Valérien-de-Milton est responsable de l'incendie qui a causé pour plusieurs milliers de dollars de dommages, mercredi.

Rappelons que les employés ont alerté le 911 après avoir entendu une explosion qui a provoqué un incendie dans l'ancienne usine de la rue Principale. Tous les employés ont été évacués. Personne n'a été blessé.

Le brasier a donné lieu à une impressionnante intervention de 75 pompiers en provenance de 10 municipalités pour combattre les flammes. Il leur a fallu quelques heures avant de compléter l'extinction.

« Ça a très bien été, assure Sylvain Laplante, directeur du service des incendies de Saint-Valérien-de-Milton. On avait un plan d'intervention pré-conçu pour cette bâtisse-là qui est la plus grande de notre territoire et qui a été rénovée plusieurs fois. »

Le feu a principalement endommagé la chambre électrique et le



Un problème dans la chambre électrique de l'ancienne usine Olymel de Saint-Valérien-de-Milton est responsable de l'incendie qui a causé pour plusieurs milliers de dollars de dommages, mercredi.

PHOTO ALAIN DION

secteur du bâtiment anciennement occupé par l'usine qui a fermé ses portes en 2007. « C'est dans la chambre électrique et des machines qu'il y a eu l'explosion », précise M. Laplante.

L'enquête n'est toutefois pas complétée, enchaîne le chef des incendies. Les sapeurs ne savent toujours pas quelle pièce est responsable du sinistre. « Il reste encore des éléments à valider. On est encore en processus d'enquête », dit-il.

Reprise des activités

Le bâtiment industriel construit en 1920 est évalué à plusieurs millions de dollars. Selon le directeur du service des incendies, les dommages grimpent à plus de 100 000 \$ et pourraient même atteindre les 200 000 \$.

L'ancienne usine sert maintenant de lieu d'entreposage. Elle accueille aussi des bureaux pour le service technique et de génie. Une quinzaine d'employés travaillent dans ces

locaux. Ils ont été transférés à une nouvelle adresse, le temps de réparer les dégâts.

Fort heureusement, le travail des pompiers a évité une propagation à l'ensemble du bâtiment et la partie occupée par les bureaux a été peu touchée. Des travaux ont été entrepris, hier, pour entre autres réparer le toit, a expliqué Richard Vigneault, porte-parole d'Olymel. « On réalise des travaux pour reprendre rapidement les activités », assure-t-il.

BEDFORD

Une résidence centenaire endommagée par un incendie

KARINE BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

BEDFORD — Une maison centenaire a été lourdement endommagée par un incendie, mercredi, à Bedford. Une cinquantaine de sapeurs ont combattu le brasier. Les dommages sont évalués à 200 000 \$.

C'est le fils des propriétaires qui a d'abord remarqué la présence de flammes dans le garage. Les pompiers ont été appelés, mais à leur arrivée, le garage était complètement embrasé, rapporte Ralph Gilman, directeur du service des incendies de Bedford.

Le feu s'est propagé à la résidence centenaire située rue Philipsburg. Le travail des sapeurs n'a pas été de tout repos, notamment en raison de travaux de rénovation réalisés il y a quelques années, raconte M. Gilman.

À ce moment-là, une tôle comme celle du toit des églises avait alors été installée sur la couverture. « La tôle était très difficile à couper, dit

le chef des incendies. Et il y avait plusieurs épaisseurs de toit. C'était difficile d'atteindre le feu. »

Des pompiers de Bedford, Notre-Dame-de-Stanbridge, Stanbridge East et Saint-Armand sont intervenus. Pendant que des équipes combattaient le brasier, d'autres ont été attirées au transport d'eau puisque le secteur est dépourvu de borne-fontaine.

Des pompiers de deux services des incendies des États-Unis se sont rendus à la caserne de Saint-Armand alors que ceux de Dunham se sont déplacés à Bedford pour assurer une couverture du territoire pendant l'intervention dans la rue Philipsburg.

La maison a été lourdement endommagée. Les occupants ne peuvent la réintégrer dans l'immédiat. Ils sont hébergés par des membres de leur famille. « Les pompiers ont bien travaillé pour sauver la maison, assure Ralph Gilman. La structure est correcte, mais ça va prendre des travaux. »

Les dommages sont évalués à 200 000 \$. Une fois l'incendie



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

À l'arrivée des sapeurs, le garage était complètement embrasé, illustre Ralph Gilman, directeur du service des incendies de Bedford.

terminé, les pompiers ont donné un coup de main aux propriétaires pour retirer l'eau qui s'était accumulée au sous-sol. Ils ont aussi retiré les débris.

Pour l'instant, la cause de l'incendie est inconnue. Les pompiers peuvent toutefois confirmer que les flammes se sont déclarées dans le garage.

RESPIREZ
DANS UNE
PAILLE
PENDANT
60 SECONDES.

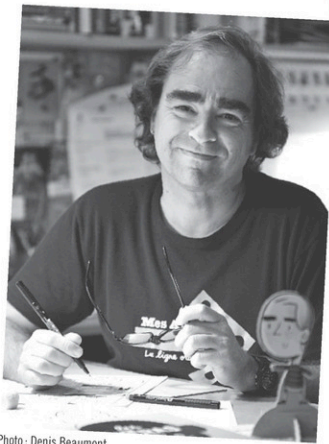
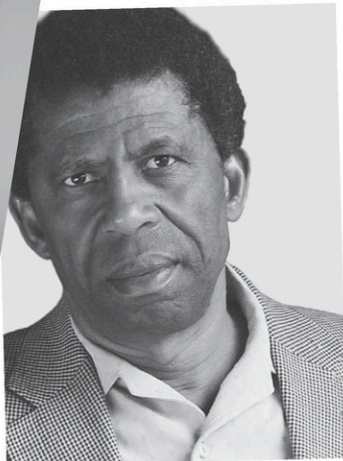
Vous n'arrivez plus à respirer ? C'est ça la fibrose kystique.

Pour appuyer la recherche sur la fibrose kystique et en savoir plus, visitez senoyerdeinterieur.ca



Donnez le souffle de vie™

LE GRAND WEEK-END RENAUD-BRAY À GRANBY



POUR CÉLÉBRER L'OUVERTURE DE SA NOUVELLE
LIBRAIRIE À GRANBY, RENAUD-BRAY A INVITÉ
SIX DE VOS AUTEURS ET ARTISTES PRÉFÉRÉS.

VENEZ LES RENCONTRER ET FAIRE
DÉDICACER VOS LIVRES!

LE VENDREDI 9 MARS

MIDI **KIM THUY**

18 H 30 **DANY LAFERRIÈRE**

LE SAMEDI 10 MARS

MIDI **FRANÇOIS MORENCY**

14 H **INDIA DESJARDINS**

LE DIMANCHE 11 MARS

MIDI **MICHEL RABAGLIATI**

14 H **GERONIMO STILTON**

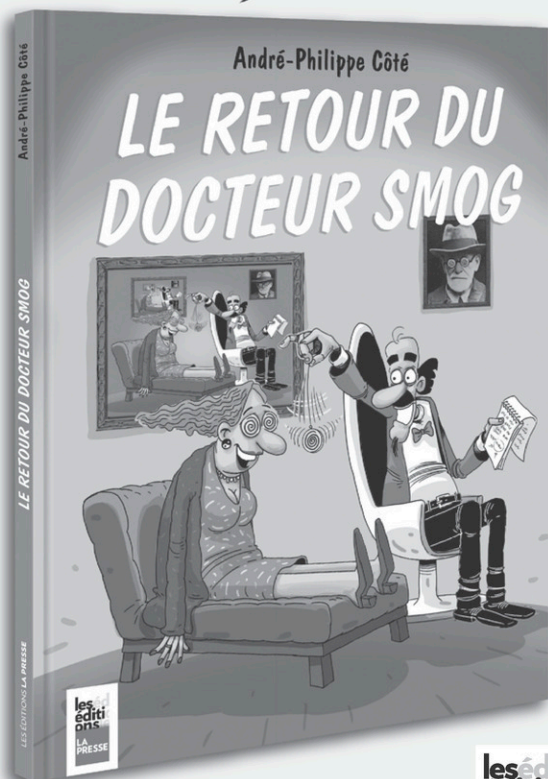
Renaud-Bray 
MA LIBRAIRIE COUP DE CŒUR 

20, RUE SIMONDS NORD À GRANBY – 450 375-0699 – WWW.RENAUD-BRAY.COM  

LUN MAR MER 9H30 – 17 H 30 JEU VEN 9H30 – 21 H SAM 9H – 17H DIM 10H – 17H

André-Philippe Côté

Le psy le plus amusant
qui soit est de retour



Offert en librairie ou sur librairie.lapresse.ca

ACTUALITÉ

COWANSVILLE

Les cols bleus refusent les offres patronales

MAXIME
MASSÉ

maxime.masse@lavoixdelest.qc.ca

COWANSVILLE — Après avoir rejeté les dernières offres patronales à 96 %, les employés cols bleus de Cowansville menacent d'entamer des moyens de pression au cours des prochaines semaines. Réunis en assemblée générale mercredi soir, les membres du Syndicat des salariés cols bleus de Cowansville, affilié à la CSD, n'ont par ailleurs pas exclu la possibilité de faire la grève. Leur convention collective est échue depuis le 31 décembre 2011.

Le syndicat a indiqué hier par voie de communiqué que le rejet massif des offres de l'employeur était en grande partie attribuable à trois points majeurs, soit la durée de la convention collective proposée par la Ville, son refus de reconnaître le droit à l'ancienneté et l'instauration de l'horaire de fin de semaine.

« Au niveau salarial, ça irait. On est d'accord pour trois ans (3 % pour 2012, 2,5 % pour 2013 et 2 % pour 2014), affirme le maire de Cowansville, Arthur Fauteux. Là, où ça achoppe compte tenu de la dynamique et de la condition économique des fonds de retraite, c'est qu'on ne veut pas signer pour plus d'un an pour les fonds de retraite. »

Selon le maire, la Ville ne peut tout simplement pas se permettre de s'engager pour une plus longue période.

« On connaît la dynamique actuelle des fonds de retraite. Les rendements ne sont plus là et l'espérance de vie n'est plus ce qu'elle était. Moins de rendement sur les fonds de retraite avec plus d'années d'utilisation, le déficit est important. Pour donner une idée, au Québec, le déficit des fonds de retraite



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le maire de Cowansville, Arthur Fauteux.

pour les municipalités est de trois milliards», relève M. Fauteux.

Cette situation aurait toutefois comme impact de ramener rapidement tout le monde à la table des négociations, déplore le conseiller syndical de la CSD dans ce dossier, Bernard Cournoyer. « Selon nous, il est complètement illogique d'accepter une convention de si courte durée étant donné qu'aussitôt signée, nous devrions recommencer le processus de négociation puisque celle-ci arriverait à échéance en décembre 2012 », dit-il.

Les deux parties ne s'entendent pas non plus sur une demande des cols bleus concernant l'ancienneté. « Ils veulent que l'ancienneté soit utilisée pour donner une priorité sur les équipements, ce n'est pas gérable ça. Les gens, on les a engagés avec des compétences pour tous les équipements, donc ce n'est pas acceptable pour nous », indique M. Fauteux.

Enfin, la Ville de Cowansville

aimerait instaurer un horaire de fin de semaine, ce qui ne fait pas l'affaire des cols bleus. « Nous pensons que le mécanisme de couverture des heures de fin de semaine qui est présentement en place a très bien fait ses preuves dans le passé », affirme M. Cournoyer dans son communiqué.

Un avis qui ne semble pas partager le maire de la municipalité. « Actuellement, ce sont des gens qui sont de garde. On voudrait être capable d'aller chercher des gains là-dessus pour y aller avec des horaires fixes ou des forfaitaires moins onéreux », dit-il.

Reste à voir à quel rythme les cols bleus de Cowansville amorceront leurs moyens de pression alors que les négociations se poursuivent entre les deux parties. « Le directeur général a vu le président cet après-midi et ils vont se redonner des dates. Je sais qu'il y a au moins une rencontre de prévue au cours des deux prochaines semaines », termine M. Fauteux.



Les employés cols bleus de Cowansville ont rejeté les dernières offres patronales à 96 %.

cinéma
Élysée



★★★★★

Horaires du 9 au 15 mars 2012

LE 2^e VOYAGE: L'ÎLE MYSTÉRIEUSE - 3D (G)

AUCUN LAISSEZ-PASSER

Vendredi au dimanche: 13h20, 15h20,
17h20 et 19h20
Mardi, mercredi: 19h20

ALVIN ET LES CHIPMUNKS: LES NAUFRAGÉS - Reprise (G)

Vendredi au dimanche: 13h

L'ARTISTE (G)

Lundi au jeudi: 19h20 et 21h25
Vendredi au dimanche: 15h10, 17h15,
19h20 et 21h25

C'EST LA GUERRE (GDJE)

Lundi au jeudi: 21h40
Vendredi au dimanche: 15h10 et 21h40

GHOST RIDER: ESPRIT DE VENGEANCE - 3D (GDJE)

AUCUN LAISSEZ-PASSER

Tous les jours: 21h20

GOON: DUR À CUIRE (13+VIOL.+LANG. VUL.)

Lundi au jeudi: 19h15 et 21h15
Vendredi au dimanche: 13h15, 15h15,
17h15, 19h15 et 21h15

JOHN CARTER - 3D (GDJE)

AUCUN LAISSEZ-PASSER

Lundi au jeudi: 19h et 21h40
Vendredi au dimanche: 13h40, 16h20, 19h
et 21h40

JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND v.o.a. - 3D (G)

Jeudi: 19h20

LE LORAX - 3D (G)

AUCUN LAISSEZ-PASSER

Lundi au jeudi: 19h et 21h
Vendredi au dimanche: 12h45, 14h45,
16h45, 19h et 21h

UN MONSTRE À PARIS - 3D (G)

AUCUN LAISSEZ-PASSER

Vendredi au dimanche: 13h25

PRÉSUMÉ COUPABLE

- Répertoire (GDJE)

Lundi: 19h10

PROJET X (13+LANG. VUL.)

AUCUN LAISSEZ-PASSER

Lundi au jeudi: 19h30 et 21h30
Vendredi au dimanche: 15h30, 17h30,
19h30 et 21h30

UNE SÉPARATION (G)

AUCUN LAISSEZ-PASSER

Lundi au jeudi: 19h et 21h30
Vendredi au dimanche: 13h, 16h, 19h
et 21h30
CINÉ BOUT CHOUX - VENDREDI: 13h

LE VŒU (G)

Lundi au jeudi: 19h30

Vendredi au dimanche: 12h50, 17h25
et 19h30

Cine_09_10_mars



« Elle a tout pour réussir »

Michel D'Astous, coauteur de Yamaska, est un véritable fan d'Andréanne

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — « Andréanne va avoir une belle carrière. Elle compose, elle chante, elle danse, elle se débrouille bien comme comédienne et je pense même qu'elle ferait une excellente animatrice télé. Personne n'est plus à sa place qu'elle dans ce milieu. »

Coauteur du téléroman *Yamaska*, Michel D'Astous est un véritable fan d'Andréanne A. Malette. Et il avoue qu'il ne rate rien de son aventure à *Star Académie*.

« C'est un plaisir de la voir ainsi évoluer sous nos yeux, dit-il. Elle a tout pour réussir, à commencer par la passion

PHOTO PRODUCTION J
Andréanne A. Mallette
en pleine action.

pour ce qu'elle fait. Elle aime ça, elle tripe, c'est tellement évident. Le 18, je vais assister à la finale des filles, sur place. Anne (Boyer, sa partenaire d'écriture dans *Yamaska*) et moi, on est derrière elle à 100 % ! »

M. D'Astous croit même qu'elle pourrait être couronnée grande gagnante de *Star Ac*.

« Elle gagne des fans à toutes les semaines. Et plus les gens la voient aller, plus ils se rendent compte qu'elle a quelque chose de très particulier à offrir. Je crois en elle. »

Mardi soir, c'était le lancement de l'album de *Star Académie V*, album sur lequel Andréanne y chante *L'autre rive*, la chanson thème de *Yamaska*.

« Elle avait gagné le concours qui s'adressait aux 16-30 ans, rappelle-t-il. Nous voulions des textes qui parlaient d'amitié et Andréanne a parfaitement compris le principe. C'est une très belle chanson et nous sommes véritablement très fiers qu'elle se retrouve sur l'album de *Star Académie*. »

« La caméra l'illumine »

On a vu quelques fois Andréanne dans *Yamaska* au cours des dernières semaines. Elle incarne la blonde de Bryan (Yan England), un des fils Harrison. Mais puisqu'elle est séquestrée à l'Académie de Frelighsburg, elle a dû passer son tour pour les derniers tournages et a été remplacée par une autre comédienne.

« Mais on aimerait bien la revoir éventuellement, reprend Michel D'Astous. Elle nous a surpris, elle joue bien. Ce n'est pas la seule belle fille de la télé mais elle, la caméra l'illumine carrément. On aimerait la revoir... mais on ne sait pas si elle aura encore du temps pour nous ! »

Le coauteur de *Yamaska* possède une résidence secondaire à Bromont. Et il est enfin d'avis qu'Andréanne est bonne pour la région.

« Elle fait parler de Granby et du coin partout, elle démontre qu'il y a des gens de talent ici. Nous, dans *Yamaska*, on s'efforce de démontrer qu'il y a une vie active à l'extérieur de Montréal et elle, elle en est la preuve. Finalement, on se complète bien ! »

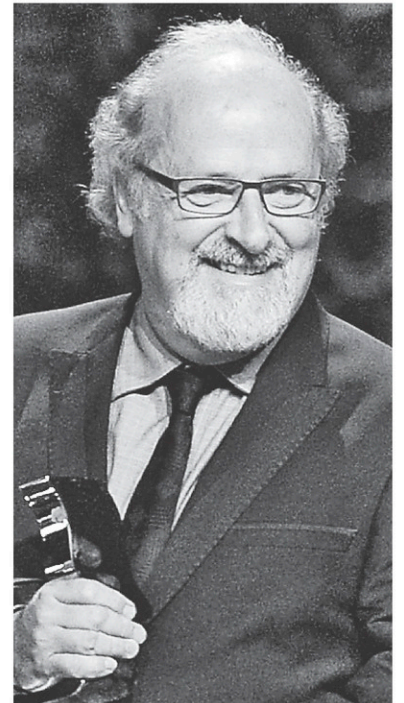


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Michel D'Astous suit assidûment l'aventure d'Andréanne à *Star Académie*.



On prépare la finale des filles

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

La finale des filles de *Star Académie* n'aura lieu que la semaine prochaine, mais les Granbyens commencent déjà à se préparer. Ainsi, il y aura un rassemblement pro-Andréanne, ce soir à 20 h 30, au Pub Saint-Ambroise.

« On attend beaucoup de monde, a expliqué le père d'Andréanne, Richard Malette. Je sais que les Inouk du hockey aimeraient bien organiser quelque chose aussi. Même si elle n'a jamais été sauvée par le public, on sait que les gens de la région sont totalement derrière Andréanne. »

Mais en fin de semaine, c'est la finale des gars avec Jason, Jean-

Marc, Mike et Olivier. Bien malin qui prédira avec exactitude celui que le public enverra en grande finale.

Parlant de dimanche, Jean Leloup, Mes Aïeux, Inna Modja et REO Speedwagon seront les invités de la soirée.

Mais hier, à l'Académie de Frelighsburg, c'est l'état de santé de Mélissa qui inquiétait. Voyez-vous, celle que plusieurs voient déjà directement à la grande finale a perdu totalement la voix. Chantera-t-elle dimanche ? Rien n'est moins sûr.

Les académiciens ont enfin visité la grande maison de Ginette Reno, leur marraine, à Boucherville. Et on peut vous dire qu'Andréanne avait les yeux grands...

AVIS VENTE DE FAILLITE

PLANCHER DE BOIS FRANC

FABRIQUÉ AU QUÉBEC

1/2 MILLION DE PIEDS CARRÉS À LIQUIDER !

3 1/4 X 3/4
Rég. ~~5⁹⁹\$~~ **2⁶⁹\$**
Érable, merisier, chêne

ON PAIE LES 2 TAXES SUR TOUT EN MAGASIN!

4 JOURS
seulement 7 au 11 mars

TOUS LES LOTS DE MOINS DE 300 PI²
1⁹⁹\$
Taxes incl.

BOIS D'INGÉNIERIE 3 1/4 po
Rég. ~~5⁹⁹\$~~ **2⁶⁹\$**
Taxes incl.

GRAND CHOIX DE BOIS
4 1/4 : **2⁹⁹\$**

MATÉRIAUX SURPLUS LIQUIDATION

5201, BOUL. BOURQUE
SHERBROOKE • 819 612-2647
www.materiauxsurplus.com

17 mars

Ski Bromont.com
7 versants

Inscrivez-vous au
defiski.com

leucan defiski.com

« Le gouvernement viole sa propre loi »

— François Bonnardel

MAXIME MASSÉ

maxime.masse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le député de Shefford, François Bonnardel, accuse le gouvernement Charest de manquer de transparence dans la gestion de la nouvelle taxe santé. Le porte-parole de la CAQ en matière de santé et de services sociaux a dénoncé hier le fait que près du tiers des revenus de cette taxe instaurée en 2010 n'a pas été distribué directement aux établissements de santé comme prévu, mais a plutôt été utilisé à d'autres fins.

Une partie des millions récoltés a en effet été allouée à des agences de la santé, et dans une moindre mesure, à des organismes sans but lucratif, des universités et des boursiers, ce qui est contraire à loi, indique le vérificateur général (VG) dans son rapport déposé le 1^{er} mars. Le VG par intérim Michel Samson et son équipe dévoilent ainsi que 77 des 252 millions du Fonds de financement des établissements de santé et de services sociaux (FINESSS) ont été attribués à « des bénéficiaires non conformes à ceux mentionnés dans la loi. »

« Le Vérificateur général est sans appel. Le gouvernement libéral viole sa propre loi. Les 200 dollars que les Québécois doivent payer, c'est pour les hôpitaux et les CHSLD, pas pour engraisser les agences de santé comme l'a fait le ministre Bolduc », a indiqué hier M. Bonnardel.

Selon la loi, il y a uniquement les CSSS, les hôpitaux et autres établissements de santé qui ont actuellement le droit de recevoir de l'argent provenant du FINESSS. Les libéraux ont pourtant investi une partie de ce fonds dans les agences de la santé et des services sociaux au cours de la



Le député de Shefford, François Bonnardel.

PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

dernière année.

« Les gens paient extrêmement cher pour leur système de santé. Dans ce contexte-là, on ne veut pas que l'argent serve à grossir la bureaucratie, mais qu'il serve à améliorer les performances des établissements de santé et à soutenir les services d'aide aux patients autant dans les CHSLD que les CLSC où les besoins sont immenses », affirme M. Bonnardel.

Rappelons que la Coalition avenir Québec (CAQ) compte abolir les agences régionales de la santé si elle remporte les prochaines élections. « C'est

un palier bureaucratique tout comme les commissions scolaires qui est pour nous absolument inutile. L'argent qui part d'en haut, du gouvernement, doit s'en aller directement aux ressources qui, selon nous, sont le plus adaptées à évaluer les besoins de santé de leur région et ce sont les CSSS », indique le député de Shefford.

« Quand on regarde le système de santé, on réalise que l'argent doit d'abord soutenir les services de première ligne, les établissements de santé qui sont performants ainsi que les CHSLD et les CLCS. Aujourd'hui, on dépense

de l'argent pour des structures et non des besoins essentiels », poursuit-il.

Modifications à la loi

De son côté, le ministère de la Santé s'est défendu en affirmant que les 77 millions en question avaient tous été investis dans le système de la santé. « Tous les fonds ont servi à améliorer l'accès au réseau pour les patients. On considère qu'on a géré l'argent avec rigueur », a affirmé l'attachée de presse du ministre Bolduc, Natacha Joncas Boudreau, plus tôt cette semaine au *Devoir*.

Elle a par ailleurs indiqué que des modifications seront apportées à la loi pour permettre à d'autres bénéficiaires que les établissements de santé de recevoir des sommes provenant du FINESSS.

Toutefois, le Ministère devra aussi être plus assidu dans le dépôt des états financiers du FINESSS. Le VG a en effet déploré que le rapport de gestion du Fonds attendu pour juin n'ait été déposé qu'en septembre.

Taxe santé

Mise en place en 2010 par le gouvernement Charest, la contribution santé est passée de 25 \$ à 200 \$ en 2012. À l'exception de certains ménages à faible revenu, tous les contribuables québécois de 18 ans et plus doivent donc payer cette fameuse contribution qui devrait générer des revenus de 945 millions \$ à compter de cette année, d'après le ministère de la Santé.

Plutôt que d'être une taxe universelle, la taxe santé devrait être modulée en fonction du revenu des contribuables, croit pour sa part la CAQ. « Je pense que ce serait beaucoup plus équitable pour une grande majorité de Québécois, affirme M. Bonnardel. C'est régressif de demander à des gens qui gagnent 25 000 de payer le même montant que quelqu'un qui gagne 60 000 \$ ou 100 000 \$. »

Pour sa part, le Parti québécois a récemment promis d'abolir la taxe santé s'il est élu au prochain scrutin provincial. Un gouvernement péquiste changerait plutôt les tables d'imposition afin d'aller chercher une somme équivalente dans les poches des plus fortunés qui servirait aussi à financer les soins de santé.

DROITS DE SCOLARITÉ

François Legault invite Québec à maintenir la ligne dure

QUÉBEC (LA PRESSE CANADIENNE) — François Legault a encouragé hier le gouvernement du Québec à maintenir la ligne dure envers les étudiants sur l'augmentation des droits de scolarité.

Des propos réconfortants pour le premier ministre Jean Charest qui semble déterminé à accroître le coût des études supérieures malgré la colère et la détermination des associations étudiantes.

En entrevue à *La Presse canadienne*, le chef de la Coalition avenir Québec (CAQ) a invité le gouvernement Charest à « rester ferme » et à ne pas succomber aux pressions des grévistes opposés à la hausse de 1625 \$ des droits de scolarité sur une période de cinq ans.

« Il ne faut pas commencer à reculer sur l'essentiel à chaque fois que des groupes de pression manifestent. Sans remettre en cause la paix sociale, il faut tout de même être ferme concernant l'importance d'augmenter les

frais de scolarité au Québec », a dit François Legault.

À ses yeux, le redressement des droits de scolarité au Québec n'est pas seulement souhaitable, mais incontournable pour mieux financer les universités et prévenir un exode des meilleurs professeurs.

« Il faut essayer de faire comprendre aux étudiants que c'est d'abord pour eux qu'on doit améliorer le financement des universités si on ne veut pas continuer, comme ça arrive entre autres à l'Université de Montréal, de perdre des professeurs parmi les meilleurs au profit d'autres universités en Amérique en Nord », a-t-il soulevé.

Maintenir la communication

En revanche, selon le leader de la CAQ, la ministre de l'Éducation Line Beauchamp doit garder ouvert « un canal de communication » avec les étudiants pour convenir des moyens à prendre pour assurer l'accessibilité aux études supérieures.

À cet égard, la ministre Beauchamp devrait s'inspirer de la position adoptée par la Coalition, a souligné M. Legault.

« Il y a des étudiants et des familles qui peuvent et qui doivent payer plus, mais il y a des familles plus démunies pour qui la hausse des droits pourrait causer un problème d'accessibilité. Cela ne se réglera pas en reniant l'augmentation des frais, mais en bonifiant le programme de prêts et bourses et en instaurant un mécanisme de remboursement proportionnel au revenu », a-t-il suggéré.

Assurer la compétitivité

De passage en Outaouais, le premier ministre Charest n'a pas donné l'impression d'être sur le point de fléchir devant le mouvement de grève des étudiants, bien au contraire.

La compétitivité des universités québécoises à l'échelle du monde passe par une croissance des droits de scolarité, a-t-il fait valoir.

« La vraie question, c'est : "Est-ce que nous allons avoir des universités qui vont être de calibre mondial ?" C'est pour ça qu'on a pris une décision longuement réfléchie, longuement débattue », a expliqué le premier ministre.

D'après M. Charest, les craintes soulevées par les leaders étudiants au sujet de l'accessibilité aux études universitaires ne passent pas la rampe.

Pour les étudiants les plus pauvres, la hausse des droits sera à coût nul, a-t-il rappelé.

« Un étudiant qui reçoit une bourse actuellement va recevoir une augmentation de sa bourse équivalente à la hausse des frais de scolarité. On protège les étudiants les moins nantis, on protège l'accessibilité », a-t-il dit.

Trop intransigent selon le PQ

De son côté, la chef du Parti québécois, Pauline Marois, a condamné l'intransigence affichée par le gouvernement Charest dans ce dossier.

En refusant les appels au dialogue, le premier ministre « a l'air de prendre pour acquis que c'est terminé, qu'il ne touchera à rien, alors que des étudiants crient au secours », a déclaré M^{me} Marois.

« C'est inacceptable de la part d'un gouvernement qui veut imposer une hausse inimaginable aux étudiants. Avez-vous vu dans d'autres secteurs de notre collectivité, de notre économie, de notre fiscalité, des hausses de 75 %? », a-t-elle lancé.

Le mouvement prend de l'ampleur

Pendant que les politiciens prennent position sur la question de l'augmentation des droits de scolarité, le mouvement de grève des étudiants continue de prendre de l'ampleur. Plus de 30 000 étudiants de l'Université Concordia se sont joints au mouvement mercredi, portant le total à plus de 160 000, et des votes de grève ont encore lieu dans des institutions collégiales et universitaires à travers le Québec.

Céramique



Série Quartz

- Disponible en 2 couleurs et en 2 formats différents.
- Tuiles unies 12" x 24" offertes au prix spécial de **4,37\$ pi²** – Prix rég.: 7,29\$ pi².
- Tuiles unies 12" x 12" et tuiles mosaïques également offertes à **40% de rabais**.

SOLDE des
MANUFACTURIERS

30 à 40%

de rabais

sur plusieurs séries de
notre collection de
céramique Florenzo



Préart flottant



Collection Easy Living

- Offre un choix de 26 motifs et 60 couleurs.
- Garantie de 15 ans.
- Offerte au prix spécial de **1,99\$ pi²** – Prix rég.: 2,99\$ pi².

SOLDE des
MANUFACTURIERS

33%

de rabais

sur nos collections
de préart flottant
Fresh Start et Easy Living



Déco-fenêtres



SOLDE des
MANUFACTURIERS

40%

de rabais

sur les panneaux
coulissants et les
persiennes TransUV

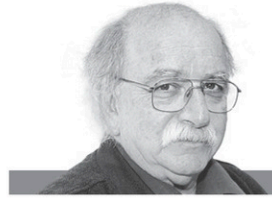


Pour connaître tous les
autres produits en rabais



Les rabais sur les produits de décoration sont appliqués sur les prix de détail suggérés par le fabricant.

Indifférence totale et routine



BERNARD FOURNELLE
COMMENTAIRE

opinion@lavoixdelest.qc.ca

Pour une "Xième fois" ils font les gros titres de *La Presse*, de *La Voix de l'Est*, de Radio-Canada, etc... : les CHSLD et les "p'tits vieux" qui y vivent font les manchettes. Comme à toutes les années et plusieurs fois par année, depuis près de 50 ans, nous déplorons, nous dénonçons, nous décrions les services destinés aux aînés: rien de nouveau sous le soleil.

Le Commission Boucher en 1963; René Lévesque en 1964, alors ministre de la Famille et du Bien-Être social; la Commission Castonguay dans les années 1970; la Commission Rochon dans les années 1980-1990; la Commission Clair au tournant de l'An 2000 et plusieurs autres avant ou après eux ont déploré le peu d'attention portée par la POPULATION et par TOUS les gouvernements qui se sont succédé pour les services médiocres destinés aux personnes âgées hébergées dans le réseau des CHSLD.

Que l'on relève encore aujourd'hui des situations anormales et déplorable dans ce réseau n'a rien de bien sensationnel; c'est la routine.

Tous les ministres qui devaient répondre aux besoins des personnes vieillissantes, plus ou moins 20 ministres depuis 50 ans, je ne les compte plus, se sont mis les pieds dans la bouche et aucun n'a réussi à proposer des services adéquats à cette clientèle démunie et plus souvent qu'autrement abandonnée. Mais ils ont tous consacré un temps fou à revoir, à planifier et à imposer des structures administratives quelconque qui devaient améliorer les services. En plus des pieds dans la bouche, ils se sont tous mis le doigt dans l'oeil. Quoi qu'en disent certains de mes amis oeuvrant encore dans ce réseau, les "p'tits vieux" ne sont pas leur priorité "prioritaire". Ce n'était pas important en 1960, en 1970, en 1980, en 1990, en 2000, ce ne l'est pas plus en 2012. Pourquoi cela le deviendrait-il? Ils ne votent plus. Tout au plus, TOUS les gouvernements ont créé des "parkings", promesses électorales obligent et encore; sans omettre les clowns pour leur faire oublier la piètre qualité des services.

Le réseau des CHSLD a été oublié par tous les gouvernements depuis toujours: ce n'est pas tout à fait vrai, dois-je reconnaître. Il n'est pas oublié lorsque vient le temps des compressions budgétaires à effectuer. Ce réseau a toujours été le dernier à ramasser les miettes des autres, mais le premier à payer à travers les compressions à répétition. Alors s'indigner de la détérioration des services c'est faire montre d'une mémoire sélective: ce que peut faire la mémoire.

Par contre, le réseau des CHSLD a vécu de nombreuses transformations au niveau des structures organisationnelles: fusion, regroupement, rapprochement, maillage, partage de services et combien d'autres formules. Beaucoup trop de temps, d'énergie, d'argent et d'imagination à restructurer pour pouvoir répondre au credo d'une pseudo-performance ou aux lubies d'un quelconque ministre. S'imaginer qu'une fusion ou qu'un regroupement d'établissements tout azimut permettra d'offrir des services mieux coordonnés et de meilleure qualité est s'illusionner dangereusement et c'est mentir à une population crédule. Mais ça donne l'impression que l'on se préoccupe du sort des personnes âgées vivant dans les CHSLD. Le paraître est important en politique.

Nous reviendrons sur le sujet à la prochaine crise, probablement à l'automne. D'ici-là, cette réalité retournera dans l'oubli ou pire encore, comme le soulignait Claude Castonguay en 1971, « dans l'indifférence ». Les personnes âgées vivant dans les CHSLD ne sont pas une priorité pour la société québécoise et les gouvernements. Alors dormons en paix.

Une opinion ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à opinion@lavoixdelest.qc.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Vous pouvez également nous écrire via cyberpresse.ca/contact. Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. La Voix de l'Est se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.**

Budget Bachand: le 20 mars



LA VOIX DES LECTEURS

M. Genest, savez-vous à quel poste vous avez été élu le 2 mai dernier ?

À M. Réjean Genest, député fédéral de Shefford.

Pour faire suite à l'article paru le 2 mars dernier et intitulé « Le Tropicana aux Communes », je me demande si vous savez à quel poste vous avez été élu le 2 mai dernier. Au cas où vous l'auriez oublié, sachez qu'au Québec, notre société s'est donné quatre structures de représentation, toutes aussi importantes les unes que les autres mais touchant des aspects différents de notre vie en commun. Ce sont les commissions scolaires qui gèrent le domaine scolaire de base, les municipalités qui s'occupent de l'organisation des services mis en commun près de chez nous, le Parlement du Québec dont sont issus les deux premiers et qui est responsable de la gestion de l'État Québécois « par la création, la modification et l'abrogation de lois ainsi que par le contrôle du gouvernement. » Finalement, le Parlement du Canada exerce les mêmes pouvoirs, mais pour l'ensemble du Canada. Et même si la Constitution a encadré les juridictions du fédéral et des provinces, il arrive régulièrement que le gouvernement fédéral empiète sur celles des provinces.

Lorsque nous votons pour élire notre représentant à l'une ou l'autre

de ces instances, nous nous attendons à ce que celui-ci défende nos intérêts au niveau de la juridiction où nous l'avons élu.

Il arrive qu'une décision prise par une instance ait un impact sur une autre comme lorsque l'Assemblée nationale adopte des lois qui touchent les municipalités ou les commissions scolaires ou lors de l'adoption du budget. Il en va de même lorsque Ottawa adopte des lois qui ont des incidences sur les gouvernements provinciaux, dont l'adoption du budget fédéral et les transferts aux provinces ou directement sur les citoyens comme les modifications apportées au code pénal (projet de loi C-10).

Comme citoyen, je pense que mes représentants se doivent de respecter leur niveau de juridiction, sans quoi, ce sera le fouillis total.

En ce qui concerne le problème des locataires du Camping Tropicana, je comprends que, comme homme, vous puissiez compatir avec eux, mais je trouve complètement inadmissible et non respectueux des structures démocratiques que notre société s'est données que vous rameniez ce problème local jusqu'au Parlement fédéral et encore plus que vous y monopolisiez toute l'équipe du N.P.D (sic).

Comment se fait-il que vous

n'intervenez pas plutôt sur des sujets de juridiction fédérale pour empêcher la nomination de juges unilingues anglais à la Cour suprême du Canada ou pour vous opposer aux innombrables mesures que prend le gouvernement Harper à l'encontre des intérêts de vos électeurs comme l'abolition du registre des armes à feu, la modification unilatérale des transferts pour les soins de santé, la modification du système pénal qui engendrera des millions de dollars de dépenses supplémentaires au Québec, sans parler des futures modifications aux régimes de retraite, du torpillage du protocole de Kyoto, etc. ?

Je m'arrête ici car la liste est encore longue et il s'en ajoute à chaque semaine. Je crois que vous avez assez de lapins à courir dans votre cour !

Laissez M. Goulet et les autres élus municipaux régler les problèmes qui les concernent. J'ai confiance qu'ils sauront trouver des solutions appropriées qui satisferont les personnes impliquées tout en assumant leurs responsabilités de gestionnaires de la ville.

Chacun son métier, et les vaches seront bien gardées.

Réjean Raïche
Roxton Pond

EN ATTENTE D'UNE CONFIRMATION DE SON FINANCEMENT

L'ERM-Drogue veut poursuivre son mandat

KARINE BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Depuis sa création l'automne dernier, l'Escouade régionale mixte drogue (ERM-Drogue) en Estrie, spécialisée dans la lutte aux drogues de synthèse, multiplie les frappes. Les différents corps policiers qui la composent sont maintenant en attente de savoir si la subvention qui permet de la financer sera reconduite ou non pour une autre année. Mais une chose est sûre, ils espèrent pouvoir continuer leur travail.

La création de différentes escouades de ce type à travers le pays au cours des quatre dernières années a

été rendue possible grâce à une enveloppe du gouvernement fédéral de 400 millions de dollars sur cinq ans, dont 93 millions de dollars pour le Québec. Cela représente 18 millions de dollars annuellement pour la province.

L'argent est destiné à la lutte de trois types de criminalité; les gangs de rue, les drogues de synthèse et la criminalité émergente, soit la cybercriminalité. Au départ, les ERM ont surtout lutté contre les gangs de rue.

La région de l'Estrie a ainsi reçu environ 940 000 \$ pour un projet ciblant d'abord les gangs de rue. Mais les policiers ont finalement constaté que le phénomène n'était pas présent

sur le territoire granbyen et que le trafic de stupéfiants était davantage problématique dans la région.

Ce constat a donné naissance, en septembre dernier, à l'ERM-Drogue en Estrie, avec deux divisions, dont l'une pour la grande région de Granby, qui est composée de deux policiers de Granby, un de Bromont et deux de la Sûreté du Québec. Pour l'ensemble de l'Estrie, cela représente un budget annuel d'environ 400 000 \$. Leur mandat est de lutter contre les drogues de synthèse.

« C'est autant le ministère de la Santé, le ministère de la Sécurité publique que ça préoccupe. Les drogues de

synthèse sont néfastes sur la santé », indique Marco Beauregard, directeur du service de police de Granby.

Depuis la création de l'ERM-Drogue, plusieurs perquisitions ont été réalisées, des stupéfiants ont été saisis et des trafiquants ont été arrêtés. Encore la semaine dernière, l'escouade est débarquée pour une deuxième fois en quatre mois à la même adresse à Farnham pour mener une intervention contre le trafic de stupéfiants.

« Les résultats sont éloquentes depuis le tout début, dit M. Beauregard. La criminalité n'a pas de frontière et on est en mesure de travailler dans la grande région estrienne de façon efficace. »

Mais reste à voir maintenant si la subvention sera reconduite ou pas pour la dernière année du projet fédéral, soit jusqu'au 31 mars 2013. Les corps policiers ont obtenu le feu vert pour continuer jusqu'à la fin mai, mais ils espèrent avoir au minimum du financement jusqu'en septembre. « On est prêt et on veut continuer », dit Marco Beauregard.

Et si les subventions ne sont pas accordées, le directeur Beauregard est d'avis que ses homologues des autres services de police de la région et lui devront trouver d'autres solutions pour faire front commun pour lutter contre ce type de criminalité.



PHOTO ALAIN DION

Le directeur du service de police de Granby, Marco Beauregard.

Les étudiants manifestent encore

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Au lendemain des affrontements entre étudiants et policiers anti-émeute, qui se sont soldés par sept arrestations et un blessé grave, les esprits semblaient s'être refroidis, hier à Montréal.

Quelque 800 manifestants se sont rassemblés en après-midi au parc Émilie-Gamelin pour ensuite se diriger calmement vers les bureaux montréalais de la ministre de l'Éducation, Line Beauchamp.

Plusieurs femmes faisaient partie du cortège, profitant de la Journée internationale des femmes pour souligner qu'elles seraient parmi les premières à être victimes de la hausse des droits de scolarité du gouvernement de Jean Charest.

Des roses ont été déposées devant le ministère de l'Éducation par les manifestants, qui voulaient dénoncer

par ce geste la « violence » avec laquelle les forces policières ont dispersé les foules d'étudiants au cours des derniers jours.

Une deuxième manifestation étudiante a eu lieu en début de soirée dans la métropole hier. Parmi les manifestants figuraient des étudiants de l'Université Concordia. Les 30 000 étudiants de l'université anglophone ont voté en faveur d'un débrayage mercredi soir, gonflant ainsi les rangs du mouvement.

Aucun incident n'a été rapporté hier, si ce n'est une vitrine de pharmacie fracassée rue Sainte-Catherine. Les policiers refusaient toutefois de lier cet incident, qui a mené à l'arrestation d'un individu, avec le mouvement étudiant.

D'autres démonstrations étudiantes se sont aussi déroulées dans le calme à Sherbrooke et à Gatineau.



155 Principale • Granby
450.372.5131

Textez « PANDORA »
au numéro « 393939 » pour
faire partie de nos clients privilégiés !

Bracelet gratuit avec achat
du 8 au 11 mars

Recevez un bracelet à fermoir PANDORA
(d'une valeur de 75 \$ CAD) à l'achat
de 150 \$ ou plus de bijoux PANDORA.*

*Avant taxes. Disponible jusqu'à épuisement des stocks.
Limite d'un article promotionnel par client.
Les billes montrées sur le bracelet sont vendues séparément.

Brevet des États-Unis 7,007,507 • © Pandora Jewelry, LLC • Tous droits réservés • PANDORA.NET

Les fumeurs exigent 27 milliards

Un procès majeur contre quatre fabricants de cigarettes s'ouvrira lundi à Montréal

ANDRÉ NOËL

La Presse

À moins d'un report de dernière minute, un procès majeur s'ouvrira le lundi 12 mars à Montréal sur deux recours collectifs contre des fabricants de cigarettes. Les sommes en jeu : 27 milliards de dollars, certainement parmi les plus élevées jamais réclamées au Canada.

Voilà 14 ans que les requêtes en recours collectifs ont été déposées par des fumeurs et par le Conseil québécois sur le tabac et la santé. Ces recours ont été autorisés il y a sept ans, mais les fabricants de cigarettes ont réussi à faire reporter le procès à plusieurs reprises.

Les recours visent Rothmans, Benson&Hedges, JTI Macdonald et Imperial Tobacco Canada. Ils couvrent la période s'échelonnant du dépôt des requêtes, en 1998, à la fin du procès.

Le premier recours demande que ces entreprises versent quelque 105 000 \$ à tous les fumeurs du Québec qui, pendant cette période, ont développé un cancer du poumon, du larynx et de la gorge, ou qui ont souffert d'emphysème. La requête se limite aux personnes qui ont fumé plus de 15 cigarettes par jour pendant au moins 5 ans.

Les requérants estiment que près de 90 000 personnes ont développé de telles maladies au Québec depuis 1998. Dans ce cas, le recours peut représenter une réclamation d'environ 10 milliards de dollars.

Le deuxième recours réclame

10 000 \$ pour les 1,8 million de fumeurs québécois, en raison de la dépendance à la nicotine que les cigarettières ont sciemment provoquée chez eux. Dans ce cas, la somme exigée atteint presque 18 milliards.

Questions de fait et de droit

En 2005, lorsqu'il a autorisé les recours collectifs, le juge Pierre Jasmin, de la Cour supérieure, a ciblé les questions de fait et de droit qui devront être débattues pendant le procès. En voici les principales :

Les entreprises ont-elles sciemment nié, dissimulé ou banalisé les risques associés à leurs produits?

Ont-elles mis sur pied des stratégies de marketing véhiculant de fausses informations?

Ont-elles sciemment mis sur le marché un produit créant une dépendance?

Autre question : « Ont-elles fait en sorte de ne pas utiliser les parties du tabac comportant un taux de nicotine tellement bas qu'il aurait pour effet de mettre fin à la dépendance d'une bonne partie des fumeurs? »

Selon plusieurs rapports, les fabricants pourraient très bien diminuer le taux de nicotine dans les cigarettes. Mais ils ne le font pas parce qu'alors, les nouveaux fumeurs, en particulier les jeunes, ne développeraient pas une dépendance aussi forte au tabagisme.

Des rapports internes des cigarettières, cités dans les requêtes, montrent que l'industrie du tabac est elle-même consciente qu'une cigarette n'est qu'un dispositif



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Le premier recours demande que ces entreprises versent quelque 105 000 \$ à tous les fumeurs du Québec qui, pendant cette période, ont développé un cancer du poumon, du larynx et de la gorge, ou qui ont souffert d'emphysème. La requête se limite aux personnes qui ont fumé plus de 15 cigarettes par jour pendant au moins 5 ans.

servant à administrer une dose de nicotine.

Dès 1960, un membre du département de recherche de la British American Tobacco (propriétaire d'Imperial Tobacco) a noté qu'« une cigarette est un système d'administration de "drogue" à usage public ». Un système très efficace, car moins de 10 secondes après l'inhalation de la fumée, la nicotine atteint le cerveau et donne une sensation de plaisir.

Les entreprises savaient

Par ailleurs, les requêtes citent plusieurs rapports internes montrant que les entreprises savent depuis des décennies que leurs

produits provoquent le cancer, les maladies cardiaques, l'emphysème, etc.

Elles plaident que les fumeurs étaient bien au courant des risques qu'ils couraient, alors qu'elles-mêmes n'avaient publiquement l'existence de ces risques.

En 1987, les dirigeants de Rothmans, Benson&Hedges et RJR-MacDonald ont affirmé devant un comité législatif de la Chambre des communes qu'aucune étude clinique n'avait établi les risques de la fumée de cigarette.

« En aucun cas les recherches cliniques n'ont permis de démontrer que la fumée de tabac est la cause de maladies », a soutenu le président de

RJR-MacDonald. « La science n'a pas prouvé qu'il y a un rapport de cause à effet entre le tabac et la maladie », a ajouté le président de Rothmans.

Pourtant, des études cliniques commandées par l'industrie avaient confirmé ces faits des années auparavant. En 1961, un rapport de recherche de Philip Morris indiquait que « des tests physiologiques au cours desquels des animaux ont reçu des extraits condensés de fumée ou de composés ont montré une augmentation des tumeurs (cancéreuses) ».

Les requérants accusent aussi les fabricants d'avoir élaboré « des stratégies de mise en marché visant à identifier leurs produits au prestige, à la richesse, à la jeunesse, à la vitalité, à la liberté et à l'indépendance d'esprit et, par ce moyen, à convaincre de nouvelles générations de se joindre au rang des fumeurs ».

De nombreux témoins sont attendus, dont Jeffrey Wigand, un cadre dans l'industrie du tabac qui a fini par dénoncer son employeur et dont l'histoire a été racontée dans le film *The Insider (L'Initié)*, mettant en vedette Russell Crowe.

M^e Simon Potter, ancien président de l'Association du Barreau canadien, sera aussi appelé à la barre. M^e Potter a déjà représenté Imperial Tobacco, et les requérants veulent l'interroger sur la destruction alléguée de documents compromettants. Enfin, les noms des anciens présidents des entreprises poursuivies apparaissent sur la liste des témoins.

PÉNURIE DE MÉDICAMENTS INJECTABLES

« On travaille très fort », disent les pharmaciens

LIA LÉVESQUE

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Le problème de pénurie de médicaments injectables continue d'être préoccupant, mais l'association qui représente les pharmaciens en poste dans les établissements de santé du Québec rapporte que tous oeuvrent ensemble à la même cause et y travaillent très fort.

« Il y a une série de mesures qu'on peut prendre. Mais ce que je peux vous dire, c'est qu'on travaille très fort. Et ça nous demande beaucoup d'énergie », s'est exclamé en entrevue Charles

Fortier, le président de l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec.

M. Fortier, qui travaille lui-même dans un établissement de santé, a estimé hier que la situation évoluait constamment, selon l'établissement, selon le médicament, et exigeait du cas par cas.

« La situation évolue de jour en jour. Et la situation est différente d'un hôpital à l'autre. Un institut de cardiologie n'a pas les mêmes besoins qu'un hôpital de soins pour enfants ou un hôpital de soins généraux. Le manque de médicaments n'affecte pas

tous les établissements de la même façon. Il faut être très prudent. On suit la situation de très près », a expliqué M. Fortier.

Jusqu'ici, les pharmaciens et les médecins ont eu recours à différents moyens pour contourner le problème de pénurie de médicaments injectables, comme l'emploi de pilules, le recours à des médicaments substitués, de même qu'une utilisation plus optimale des médicaments dont l'établissement dispose, relate M. Fortier.

Puisque le problème est pan-canadien, Santé Canada fait aussi sa part. « On est en lien aussi avec Santé

Canada, qui est en train de voir s'il peut accélérer son processus d'autorisation afin que les médicaments de remplacement fabriqués à l'étranger puissent être importés ici », rapporte M. Fortier.

Il donne un exemple de pénurie plus préoccupant, celui de la protamine, un médicament utilisé en chirurgie cardiaque. « À moins qu'on en reçoive d'ici quelques jours, là, la situation va être critique », estime-t-il.

L'association est le syndicat professionnel qui représente 1300 pharmaciens qui travaillent dans l'ensemble des établissements de santé du

Québec, principalement des hôpitaux, mais aussi des CHSLD (Centres d'hébergement et de soins de longue durée).

La pénurie de médicaments injectables provient au départ de difficultés éprouvées par la pharmaceutique Sandoz. Celle-ci a reçu un avertissement de la *Food and Drug Administration* des États-Unis, qui l'a obligée à revoir certaines de ses façons de faire, causant ainsi un ralentissement temporaire de sa production.

De plus, l'usine de Sandoz à Boucherville a été touchée par un incendie, dimanche dernier.

L'équipe Van Doorn

Pour un **RÉSULTAT MAXIMUM APPELÉ-NOUS!**

Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière
Courtiers immobiliers

Karine Gendron
Tony Van Doorn
Luce Laverrière

Résidentiel • Multifamilial • Succession
Visitez notre site: lequipevandoorn.com

Faites confiance à une équipe solide!

L'équipe Béliveau

Jason Béliveau
Natalie Bernier
Renaud Béliveau

Courtiers immobiliers

Résidentiel • Commercial • Agricole

Cell.: 450 525-2977 • Cell.: 450 525-5323 • Cell.: 450 777-6743

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière

450 378-4120

SOUTIEN SCOLAIRE GRATUIT

allo Prof

www.alloprof.qc.ca

POUR PARLER À UN ENSEIGNANT
1 888 776-4455

POUVOIRS D'ÉLECTIONS CANADA

Le gouvernement ne promet pas de changer la loi

FANNIE OLIVIER

La Presse canadienne

OTTAWA — Les conservateurs appuient « le principe » d'une motion visant à donner plus de pouvoirs d'enquête à Élections Canada, mais ils refusent de dire s'ils passeront de la parole aux actes en l'accompagnant d'une loi.

Les députés fédéraux ont débattu d'une motion néo-démocrate, hier en Chambre, qui donnerait le droit au Directeur général des élections de réclamer aux partis politiques le dépôt de tout document qu'il juge utile pour une enquête.

La motion obtient l'aval de l'ensemble des formations politiques des Communes — y compris des conservateurs, pourtant montrés du doigt dans le scandale des appels trompeurs.

Le porte-parole du premier ministre, Carl Vallée, a confirmé qu'ils appuyaient « l'esprit » de la motion. « À savoir si on va changer la loi, c'est de la pure spéculation », a-t-il ajouté.

C'est qu'une motion, même si elle est adoptée à l'unanimité par les parlementaires, n'est pas contraignante. Elle doit donc être suivie d'une loi pour avoir des dents.

Élections Canada se penche, en ce moment, sur plus de 30 000 plaintes ayant trait aux élections de mai 2011. Des électeurs ont rapporté avoir reçu des appels téléphoniques les envoyant à la mauvaise adresse le jour de l'élection, visiblement pour les décourager d'aller voter.

La motion des néo-démocrates



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

« Si l'opposition a des propositions détaillées, nous serons heureux de recevoir ces suggestions », indique Stephen Harper.

demande que, dans les six mois, le gouvernement modifie la Loi électorale du Canada pour donner plus de pouvoir au Directeur général des élections. Un amendement survenu en cours de journée retire les mots « campagnes électorales futures » à la motion originale pour faire en sorte que ces pouvoirs élargis touchent également les enquêtes actuellement en cours. La nuance est importante compte tenu de la controverse actuelle entourant les appels frauduleux.

Tant le chef néo-démocrate Nycole Turmel que le leader libéral Bob Rae ont encouragé Stephen Harper à clarifier son intention de se plier à la motion en changeant la loi électorale. Sans succès.

« Est-ce que le gouvernement est

d'accord pour dire que les pouvoirs additionnels qui ont été proposés dans la motion du NPD aujourd'hui seront appliqués à la dernière élection et pas seulement à l'avenir? », a lancé M. Rae.

Le premier ministre est cependant resté évasif.

« Le gouvernement a indiqué son appui pour les propositions d'aujourd'hui et nous encourageons n'importe quelle suggestion constructive de la part de l'opposition. Si l'opposition a des propositions détaillées, nous serons heureux de recevoir ces suggestions », a répondu Stephen Harper.

Déjà mercredi, le chef conservateur avait laissé savoir qu'il appuierait la motion, ce qui en avait surpris plus d'un. En effet, pas plus tard que le mois dernier, un comité où les conservateurs sont majoritaires avait refusé d'accorder au DGE Marc Mayrand le pouvoir d'exiger factures et documents aux partis politiques. D'où la crainte de l'opposition que le gouvernement choisisse l'inaction dans ce dossier.

Le néo-démocrate Alexandre Boulerice a affirmé que son parti talonnera le gouvernement s'il reste les bras croisés en ne faisant pas suivre la motion d'une loi.

« S'ils votent pour (...), et qu'après, ils ne font rien et se contentent de réponses évasives comme ils le font depuis deux ou trois semaines dans ce dossier-là, bien on va leur remettre sous le nez », a signalé le député de la région de Montréal.

La motion réclame par ailleurs que

toutes les entreprises de télécommunications contactant les électeurs au cours d'une élection générale soient enregistrées auprès d'Élections

Canada. Le NPD espère que de cette façon, aucune campagne ne travaille plus dans l'ombre. La motion sera soumise au vote lundi.



ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE

Faites confiance
à mes 26 ans d'expérience
450 378.4120
www.christianlalumiere.ca



2661713

RE/MAX Professionnel C.L.
Agence immobilièreCurtis Skinner
courtier immobilier

Un fonctionnaire fraudeur et intimidateur

OTTAWA (LA PRESSE CANADIENNE) — Un fonctionnaire fédéral s'est fait rembourser des massages comme « fournitures de bureau », a déclaré de fausses dépenses, a emmené chez lui des téléviseurs à écran plat achetés avec des fonds publics, et a utilisé une voiture gouvernementale à des fins personnelles, tout en intimidant et en humiliant ses subalternes. C'est ce qu'indique un rapport rendu public hier par le commissaire à l'intégrité du secteur public, Mario Dion.

Le cas est celui d'un gestionnaire de Ressources humaines et Développement des compétences Canada dans l'ouest du pays. Le fonctionnaire n'est pas identifié.

M. Dion a expliqué que des politiques floues ont permis à ce gestionnaire de détourner de l'équipement du gouvernement vers son entreprise personnelle, de réclamer le remboursement de fausses dépenses, et d'offrir des avantages à ses proches.

Il a également fait fi des règles en dévoilant les données confidentielles de certains employés à d'autres collègues, en plus d'utiliser les noms d'usager et les mots de passe de ses employés pour inscrire des renseignements financiers sans leur consentement et à leur insu.

Le fonctionnaire, qui était en poste depuis neuf ans, a quitté pendant l'enquête de M. Dion, en 2010. Le rapport

ne précise pas s'il a été congédié ou s'il a démissionné.

Le ministère affirme avoir resserré ses règles pour assurer une meilleure surveillance des dépenses et un meilleur encadrement des employés. Les téléviseurs et autres biens pris par le gestionnaire ont aussi été récupérés par le ministère.

L'affaire a été éventée en 2010 quand des fonctionnaires terrorisés ont finalement porté plainte auprès du bureau de M. Dion. Le commissaire a expliqué que le gestionnaire menaçait fréquemment ses employés de représailles, ce qui en a contraint plusieurs au silence pendant longtemps.

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Mélissa Beaulieu, Granby; Caroline Thisdale, Granby; Jacqueline Morier Turgeon, Granby; Thomas Rodier, Ste-Cécile-de-Milton; Lucien Dumoulin, Granby; Normand Beaugard, Granby; Johanne Labbé, Granby; Monique Paquette, Ange-Gardien; Johanne Lauzon, Granby; Raymond Leboeuf, Granby; Claudette Delisle Gaudreau, Ste-Cécile-de-Milton;

Lori Moss, Delaware; Keri Moss, Washington, D.C.; Myriam Houle, St-Eustache; Louise Charbonneau, St-Alphonse; Danik Messier, Cowansville; Xavier Pontbriand, Ste-Julie; Normand Auclair, Ste-Cécile-de-Milton; Sylvie Gingras, Granby; Monique Bérubé, St-Alphonse. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h30 et 12h, du lundi au vendredi, au 450 375-4555, poste 255.)

AGENDA (AJOUT)

► Club d'âge d'or Ste-Cécile-de-Milton: soirée de danses à 19h45, au Centre communautaire, Ste-Cécile-de-Milton. Orchestre: Les Marécans.

compte sur moi

leucan
faites une différence pour les enfants
416-498 leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

CONCOURS

La Voix de l'Est

à gagner!

TÉLÉVISEUR PLASMA

59 PO

HD 1080p

3D

et 2D

TIRAGE LE 18 MARS AU SALON HABITATION DE GRANBY ET

UNE VALEUR DE **2 300 \$**

PROPRIÉTAIRE MEUBLES GEMO INC. Voisin de

En collaboration avec **CENTRE HI-FI** GROUPE SELECT **GEMO**

En collaboration avec **CENTRE HI-FI** GROUPE SELECT **GEMO**

CONCOURS

La Voix de l'Est Téléviseur 59 PO

Nom

Adresse

Ville.....Code postal

Téléphone

Question d'habileté: 59+3+2=.....

Courriel

J'aimerais recevoir les courriels promotionnels de La Voix de l'Est. Seuls les coupons découpés suivants ce pointillé seront acceptés.

Retournez ou déposez ce coupon d'ici 15h, le vendredi 16 mars 9h30 à :
La Voix de l'Est
Casier 215
76, rue Dufferin
Granby, Québec J2G 9L4

Le nom du gagnant sera publié le 21 mars. Vous pouvez envoyer plus d'un coupon par enveloppe. Règlements disponibles à La Voix de l'Est.

2843661

Les affaires

DENRÉES

	FERMETURE	VARIATION (%)	1 JOUR	1 AN
Blé (SUS/boisseau)	6,31	-0,39	-16,07	
Cacao (SUS/livre)	1,11	5,58	-34,13	
Café (SUS/livre)	1,89	0,50	-34,06	
Maïs (SUS/boisseau)	6,45	0,19	-7,69	
Soya (SUS/boisseau)	13,33	0,83	-3,13	
Sucre (SUS/livre)	0,24	0,17	-21,95	

ÉNERGIE

	FERMETURE	VARIATION (%)	1 JOUR	1 AN
Essence (SUS/gallon)	3,31	0,66	12,30	
Gaz naturel (SUS/gigajoule)	2,18	-0,26	-40,58	
Mazout (SUS/gallon)	3,27	1,52	8,55	

MÉTALUX

	FERMETURE	VARIATION (%)	1 JOUR	1 AN
Aluminium (SUS/livre)	0,99	0,09	-14,20	
Argent (SUS/once)	33,79	0,74	-5,23	
Cuivre (SUS/livre)	3,81	1,56	-10,93	
Étain (SUS/livre)	10,39	2,00	-24,73	
Nickel (SUS/livre)	8,62	1,20	-28,71	
Palladium (SUS/once)	702,20	2,70	-10,56	
Platine (SUS/once)	1 660,50	2,04	-7,88	
Plomb (SUS/livre)	0,95	2,30	-18,44	
Zinc (SUS/livre)	0,92	1,61	-14,09	

LES OBLIGATIONS

	COUPON	ÉCHÉANCE	PRIX	REND.	VAR.
LE GOUVERNEMENT DU CANADA					
Canada	10,25	15-03-14	118,01	1,14	-0,18
Canada	9,75	01-06-21	165,77	1,92	-0,45
Canada	8,00	01-06-23	157,98	2,15	-0,56
Canada	8,00	01-06-27	172,15	2,33	-0,36
Canada	5,75	01-06-29	145,90	2,46	-0,35

LES PROVINCES

Hydro Québec	11,00	15-08-20	161,27	2,78	-0,30
Manitoba	7,75	22-12-25	149,94	3,22	-0,24
New Brunswick	6,00	27-12-17	120,10	2,27	-0,27
Newfoundland	6,15	17-04-28	134,05	3,38	-0,14
Nova Scotia	6,60	01-06-27	138,35	3,35	-0,14
Ontario	6,25	25-08-28	133,31	3,55	-0,14
Ontario Hydro	7,45	31-03-13	107,18	0,56	-0,02
Ontario Hydro	8,50	26-05-25	155,71	3,26	-0,24
Ontario Hydro	8,25	22-06-26	155,48	3,33	-0,17
P E I	8,50	27-10-15	123,28	1,82	-0,20
Québec	6,00	01-10-29	132,42	3,51	-0,15

LES CORPORATIONS

Bell Canada	7,00	24-09-27	124,88	4,72	-0,25
Bombardier	7,35	22-12-26	103,75	6,93	
#VALEURI					
Cons Gas	6,10	19-05-28	130,11	3,62	-0,28
Gtaa	6,45	03-12-27	127,94	4,03	-0,25
Investors Gr	6,65	13-12-27	114,87	5,24	-0,21
Wstcoast Ene	6,75	15-12-27	130,55	4,09	-0,27

TAUX D'INTÉRÊT

	FERMETURE	RENDEMENT SEM.	ANNÉE
CANADA			
Taux d'escompte	1,25	0,00	0,00
Taux préférentiel	3,00	0,00	0,00
Fonds à un jour	1,00	0,00	0,00
Bons du Trésor (3 mois)	0,91	-0,02	-0,05
Obligations (2 ans)	1,17	0,06	-0,72
Obligations (10 ans)	2,01	0,00	-1,39

ÉTATS-UNIS

Taux d'escompte	0,75	0,00	0,00
Taux préférentiel	3,25	0,00	0,00
Fed funds	0,25	0,00	0,00
Bons du trésor (3 mois)	0,08	0,01	-0,03
Obligations (2 ans)	0,31	0,02	-0,42
Obligations (10 ans)	2,02	-0,01	-1,53

OR

New York			
1 698,70 \$US			
Variation 1 JOUR	+14,80 \$US		
Variation 1 SEM.	-1,36 %		
Variation 1 AN	+19,02 %		

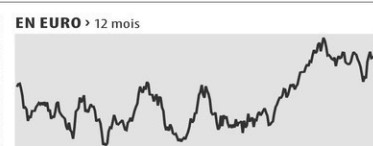
DOLLAR CANADIEN



100,90 ¢US

VARIATION **+0,72 ¢**

SOMME REQUISE POUR ACHETER
Un dollar US **99,11 ¢**



0,7606 €

VARIATION **-0,0017 €**

SOMME REQUISE POUR ACHETER
Un euro **1,3148 \$**

LES DEVICES DANS LE MONDE

Afrique du Sud	1 \$ vaut	7,56	rands
Australie	1 \$ vaut	0,95	dollar
Bésilil	1 \$ vaut	1,78	real
Chine	1 \$ vaut	6,38	renminbis
Grande-Bretagne	1 \$ vaut	0,64	livre
Hong-Kong	1 \$ vaut	7,83	dollars
Inde	1 \$ vaut	50,76	roupies
Israël	1 \$ vaut	3,80	n. shekels
Japon	1 \$ vaut	82,35	yens
Liban	1 \$ vaut	1 518,67	livres
Mexique	1 \$ vaut	12,80	pesos
Norvège	1 \$ vaut	5,64	couronnes
Nouvelle-Zélande	1 \$ vaut	1,22	dollar
Russie	1 \$ vaut	29,63	roubles
Suède	1 \$ vaut	6,76	couronnes
Suisse	1 \$ vaut	0,92	franc

MENACE DE LOCK-OUT CHEZ AIR CANADA

La ministre Lisa Raitt s'en mêle

STÉPHANIE MARIN

La Presse canadienne

OTTAWA — Il n'y aura pas d'interruption des vols d'Air Canada pour le moment: la ministre fédérale du Travail, Lisa Raitt, s'interpose dans le conflit de travail qui sévit chez le transporteur aérien.

Elle a annoncé hier avoir transmis le litige visant les pilotes ainsi que celui impliquant les machinistes et les bagagistes au Conseil canadien des relations industrielles.

Le geste de la ministre a pour effet d'empêcher le déclenchement d'une grève ou d'un lock-out tant et aussi longtemps que le Conseil étudie le dossier.

«J'ai demandé au Conseil canadien des relations industrielles d'évaluer les faits de ces deux dossiers pour déterminer si un arrêt de travail chez Air Canada va avoir un effet sur la santé et la sécurité des Canadiens en général», a expliqué la ministre, qui a souligné



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Air Canada avait menacé hier d'imposer un lock-out à ses pilotes à compter de lundi prochain. Mais la ministre du Travail, Lisa Raitt est intervenue pour éviter toute interruption de services chez le transporteur.

qu'il allait y avoir un fort achalandage au cours des prochaines semaines en raison des relâches scolaires un peu partout au pays.

Elle se défend d'agir ainsi pour

gagner du temps, mais avoue ne pas savoir combien de jours pourraient s'écouler avant qu'une décision ne soit rendue. «Considérant l'état fragile de l'économie, un arrêt de travail est inacceptable», a insisté M^{me} Raitt.

La ministre Raitt surveillait de près les négociations avec les deux syndicats. Dans le passé, elle est intervenue rapidement dans les conflits de travail du plus important transporteur aérien du pays.

Le Nouveau Parti démocratique (NPD) a immédiatement dénoncé l'intervention de la ministre. Il souhaite que le gouvernement laisse les parties négocier librement.

Menace de lock-out

Le transporteur avait menacé plus tôt hier d'imposer un lock-out à ses pilotes à compter de lundi prochain, après avoir présenté sa «dernière et meilleure» offre aux syndiqués.

Air Canada a établi une échéance de minuit et une, lundi matin, soit le même échéancier que la grève annoncée par le plus important syndicat du transporteur, qui représente celui-là ses 8600 mécaniciens, bagagistes et agents de fret.

Le vice-président exécutif et directeur des opérations du transporteur, Duncan Dee, a expliqué que l'entreprise se doit de mettre

fin au climat d'incertitude qui nuit à ses clients, déstabilise la compagnie et porte atteinte à la réputation d'Air Canada.

M^{me} Raitt s'est dite très déçue de constater que les parties présentes à la table de négociation n'aient pu trouver un terrain d'entente.

Les pilotes d'Air Canada ont déclenché la grève pour la dernière fois en 1998, lors d'un conflit qui avait duré environ deux semaines.

La menace d'un lock-out survient un mois seulement après l'ouverture de ce qui devait être une médiation de six mois entre le transporteur et ses 3100 pilotes. Une médiation précédente de deux mois n'avait pas réussi à rapprocher les parties. Les pilotes ont voté à 97% en faveur d'un mandat de grève le mois dernier.

L'offre présentée hier par Air Canada comprend des augmentations salariales de 2% pour les trois premières années, et de 3% pour les deux dernières. L'entente prévoit également une accélération des gains admissibles à la retraite, plus tôt pendant la carrière d'un pilote.

Le syndicat des pilotes affirme que son dernier contrat de travail s'est traduit par un gel des salaires pendant plus de deux ans, en plus de permettre au transporteur d'économiser des centaines de millions de dollars relativement à ses obligations face au régime de retraite.

» EN BREF

Hydro-Québec: la Régie ordonne une baisse de 0,5 pour cent au 1^{er} avril

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — La Régie de l'énergie a ordonné hier à Hydro-Québec de baisser ses tarifs de 0,5% à compter du 1^{er} avril.

Dans son dossier tarifaire déposé l'an dernier, la société d'État réclamait une hausse de 1,7% en raison des coûts reliés aux nouvelles normes comptables, à l'ajout de nouvelles éoliennes et au projet d'installation de compteurs «intelligents». Dans sa décision, la Régie a toutefois réduit, pour diverses raisons, le «revenu requis» pour les divisions Distribution et Transénergie (transport) d'Hydro.

L'organisme a aussi refusé à la société d'État de puiser

41 millions \$ dans la poche de ses clients pour financer son projet de compteurs intelligents parce que celui-ci n'a pas encore été autorisé.

Lors des audiences publiques devant la Régie, l'automne dernier, les associations de consommateurs avaient reproché à la société d'État d'avoir grandement sous-estimé ses revenus en 2009 et en 2010.

C'est la deuxième fois en autant d'années qu'Hydro doit réduire ses tarifs. Le 1^{er} avril 2011, la Régie avait décrété une baisse de 0,4%. Plusieurs hausses s'étaient toutefois succédé au cours des années précédentes.

Il faut toutefois rappeler qu'à partir de 2014, le tarif d'électricité dit «patrimonial», fixé à 2,79 cents le kilowattheure, sera augmenté de 3,7% par année, et ce, jusqu'en 2018.

RE/MAX ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE

Contactez l'agent à votre hauteur!

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L. Agence immobilière

Christian LaLumière courtier immobilier agréé

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2012-03-08

5 10 V D A

JOUR PAYÉ! 02 10 21 27 28 31 26 compl.

banco

07 09 11 13 17 23 25 36 43 45 3 757 26 27

50 51 52 53 55 62 67 68 69 70 4 0936 29 30 40

Astro Jour - Mois - Année - Signe

03 NOVEMBRE 74 GÉMEAUX Extra 8606234

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain

* Le vendredi avant 16 h pour parution dans

Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V



1762

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière



2785281

Chloé Lagacé

Courtier immobilier

450 775-5521

Motivée, dynamique et professionnelle!



le courtier qui vend

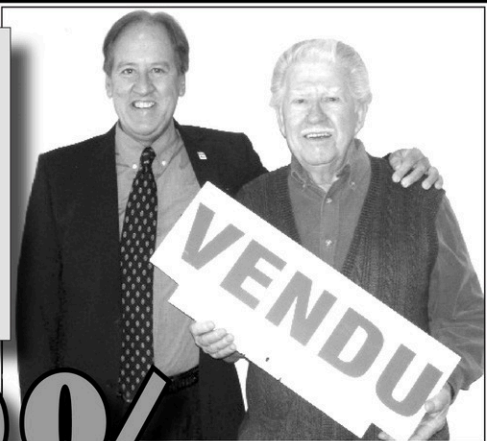
- Service offert à partir de 2%
- Votre propriété sur plus de 14 sites internet **GRATUITEMENT**
- Programme **ActiM**
- Service de qualité
- Évaluation sans frais

chloe.lag@hotmail.com



J'ai profité du service
Visibilité de
Proprio Direct
J'ai vendu direct
et payé seulement 2%.
Merci M. Bélanger
de Proprio Direct.

Guy Normandin, Granby



2%

Clermont Bélanger

Courtier immobilier

clermont.belanger@videotron.ca

450 776-4170



le courtier qui vend

106 MAISONS MOBILES

ST-PAUL, SUPERBE MAISON MOBILE
16X64, très propre, très éclairée
belles pièces vastes, rue très paisible,
(cul-de-sac), aucun voisin à l'arrière.
AUBAINE SEULEMENT 72,000\$
GUY-PAUL GUERTIN Ctr Imm.
REMAX PROF. INC. AG. IMM.
450-405-7592 OU 450-378-4120

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2 1/2, 330\$/mois, libre 1er mars, chauffé
meublé, 26 ST-JOSEPH, voisin du CEGEP.
Info: 450-521-2929

359 BOUL. LECLERC, 2 1/2 libre imm. ou 1er
avril, meublé, chauffé, éclairé, 455\$/mois. De
préférences pour les 50 ans. 450-360-9889

PETIT 3 1/2 dans demi s-sol, meublé, éclairé,
chauffé, non-fumeur, pas d'animaux.
Au 100 St-Urbain. 455\$/mois. 450-375-3511.

AVIS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser
l'insertion de toute annonce contraire aux
normes et traditions établies dans notre société.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

1105 RUE VIMY, ST-CÉSaire, 2x5 1/2,
607\$/mois, libres 1er juillet, pas d'animaux, réf.
demandées, 1 locker, 1 stat. 450-549-5197

ANGE-GARDIEN : 4 1/2 à 1 min. de l'aut. 10.
Entrée privée, bois flottant, asp. central, beau-
coup de rangement, grand patio, remise, pas
d'animaux. Libre imm. 450-293-4102.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 à GRANBY
Libres immédiatement, avril et mai,
à partir de 395\$ jusqu'à 830\$/mois.
450-558-3141

185 DELANEY, 4 1/2 dans 6 logis, pour 1er juillet,
belle vue sur le lac, pl. flottant et céramique,
3e étage, 2 stat., remise. 575\$/mois.
Inf.: 450-360-9889

1x3 1/2 et 1x5 1/2 dans triplex, très propre, bois
franc/aucun tapis, endroit paisible, secteur rési-
dentiel. 450-582-4150, 514-945-7077

2 GRANDS 6 1/2, face au Cégep, pas de chien,
réf. exigées, VISITE SUR RENDEZ-VOUS.
Libres 1er juillet. 450-372-2731.

Plus qu'un conseiller...
Yves Paquette ...un ami
Courtier immobilier
BUR.: 450 378-4120
CELL.: 450 775-9940
Estimation gratuite
Un seul appel suffit
Visitez mes propriétés!
yvespaquette.com
RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

3 1/2 SEMI-MEUBLÉ

50 ans et plus. Info: 450-775-5310.

3 1/2, libre 1er avril, 1er étage, inst. lav-séc., frais
peint. Idéal pour personne seule. 385\$/mois.
143 Montcalm. 450-375-0881

4 1/2 PRÈS DU LAC BOIVIN, 3e étage, pl. flot-
tant, grand balcon, 1 stat., libre imm. 575\$.
450-777-8889 x 224 (jour), 450-830-0429 (soir)

4 1/2 style condo, RUE TRÉPANIÉ, constr. 3
ans, très spacieux, air climatisé, grand rang. au
sous-sol, à partir de 785\$/ms. 450-830-0246

4 1/2, 50 St-Hubert, tout près de Principale, des
services, à 5 min. à pied du Cégep. Gr. balcon,
tranq., gr. rangement. stat. Juillet. 450-521-6961.

4 1/2, HAUT DUPLEX, rue Court, entre Leclerc
/St-André Ouest. S. Bains et cuisine refaits à
neuf. Pl. bois franc, bcp rangement, entrée lav-
séch. Poss. garage pour rangement et stat.
auto. Libre 1er avril. 720\$/m. Inf.: 450-330-0090

5 1/2 au 482 Fournier, libre juillet, pl. flottant,
stat., déneigement, remise, 595\$/mois. Pas
d'animaux. 450-501-8434, 450-501-2795

5 1/2 HAUT DE DUPLEX, très propre, près du
Centre hospitalier, au 189 Dufferin. Pas d'ani-
maux. Libre 1er juillet ou avant. 750\$/mois,
chauffé. Après 17h au 450-776-0562.

GRANDS 4 1/2 TRÈS PROPRES, pl. bois flot-
tant, libres avril et juillet. 467 Fournier et
833 Maisonneuve. 525\$ - 550\$. 450-776-2648.

GRANDS 5 1/2 NEUFS, style condo, avec s.sol
fini, secteur Verbe Divin, à partir de
875\$/mois. Inf.: 450-830-0246

POUR DES RÉSULTATS...
lors de vos transactions immobilières

BERNARD EST LÀ!

CELL.: 450 521.7211

B.ROUSSELLE@VIDEOTRON.CA



2822193

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

514-927-5780 MAISON NEUVE À LOUER
à Waterloo, 975\$/mois, libre immédiatement.
Réf. exigées. POSS. OPTION D'ACHAT.

160 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE PRÈS CÉGEP GRANBY, endroit
calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav-
séch., câble, Internet et produits de base inclus.
Disp. imm., 98\$/sem. Calme assuré. Non-fu-
meur. Réf. demandées. Denis: 450-777-3666

205 SERVICES FINANCIERS

VOS DETTES VOUS FONT
PERDRE VOS MOYENS ?

RETROUVEZ VOS MOYENS

- Proposition aux créanciers
- Faillite personnelle
- Consultation gratuite et confidentielle
- Rendez-vous en 24 heures, de 8h à 20h

Raymond Chabot

1 877 581-3337

2807573

NOYÉ PAR LES DETTES ?

- Difficultés à rencontrer vos paiements;
- Vos dettes vous empêchent de dormir;
- Harcelé par vos créanciers;
- Nous pouvons vous aider;
- Proposition de consommateur;
- Faillite personnelle;
- Consultation gratuite.

450-361-2559

MNP - Appel, syndic de faillite
Bureau principal: Montréal

301 DIVERS ARTICLES

Attache de fifth wheel 15k, comme neuve,
325\$. Rack à vélo pour auto ou camion, 125\$.
Coffre pour camion, en stainless, très propre,
350\$. Le tout nég. Inf.: 450-991-1792

QUADRIPORTEUR 2011, pour personne han-
dicapée. Exc. condition, très peu servie, cause
maladie. 950\$ ou meilleure offre. 450-360-0651

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

2 CONGÉLATEURS 18 pi.cu., comme neufs,
seulement 1 an d'usage, 450\$ ch.;
Un 12 pi.cu. Wood, 215\$. 450-298-5335

308 ÉQUIPEMENT DE FERME

TRACTEURS À LOUER
4 ROUES MOTRICES, 110 HP
15 AVRIL AU 1ER NOV.
450-776-4849

406 SERVICES D'IMPÔT

2011 PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPÔT 2011

- Impôt de particulier
- Revenus de loyers
- Impôts de compagnies T2 et CO.17
- Informatisé
- 28 ans d'expérience

- Transmission électronique TED

- Service rapide, personnalisé, confidentiel
- PRIX FIXE: - Célibataire (prov. et féd.)
- Couple (prov. et féd.)

Communiquez avec

M. Marc Nadeau 450 375-4611

622 St-Hubert, Granby

Du lundi au vendredi de 9 h à 18 h

Aucun rendez-vous nécessaire



2811086

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ENR. ★★★
7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. Engageons
différentes nationalités. 450-405-4902

FEMME RENVERSANTE
Pour un moment inoubliable avec jeu de rôle
amusant. Films XXX. 450-994-2362

353 MASSAGES

A 20 MINUTES de Granby. Massage et +.
Si tu aimes l'expérience...
Inf.: 450-525-8912

ALLÔ à toi! Viens te détendre
du lundi au dimanche, de 9 h à 17 h.
Prix spéciaux. Stéphanie, cell.450-775-6175

AMÉLIE a tout pour te plaire
Pour le top des massages et
beaucoup de plaisir. 450-525-6675

Chinoise, massage sensuel et ++
TRÈS BON SERVICE. 777 450-361-2818

FEMME FONTAINE
450-775-1731

JOLIE FÉLINE
pour te faire oublier le stress de la journée.
Service professionnel, privé. 450-330-2632

354 ÉCHANGISTES

AVIS

À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le
droit de refuser l'insertion de toute
annonce contraire aux normes
et traditions établies dans notre
société.

403 SERVICES OFFERTS

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES SERVICE DE NACELLE

pour travaux en hauteur
450-777-7565 OU CELL. 450-360-9550

DÉMÉNAGEMENT

Prix spéciaux pour petits déménagements.
À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité.
Réservez tôt pour juin ou juillet.

450-777-7565 ou 450-360-9550

Abonnez-vous...
450 375-4555

406 SERVICES D'IMPÔT

**409 SOINS THÉRAPEUTIQUES
MASSOTHÉRAPIE**

ABANDONNEZ-VOUS AVEC SYLVIE
450-521-4362

MASSAGE RELAXATION

NOUVEAU - 7 jrs Granby **450-956-0725**

451 PERSONNEL DEMANDÉ**Assistante dentaire recherchée**

✓ Énergique, ✓ empathique, ✓ qui s'exprime bien, ✓ organisée, ✓ qui aime travailler en équipe. ✓ 30h / semaine.

SVP déposer votre CV au
CENTRE DENTAIRE DUMONT ET GAGNON
707 boul. Leclerc. O. Granby

AU VIEUX DULUTH

recherche **SERVEUSE** à temps plein,
aussi **PLONGEUR** de jour et de soir.
Présentez-vous au 925 rue Principale à Granby
et demandez Tom ou Thomas. 450-360-0444

CAMPING DOMAINE DU RÊVE

85 Rang de la Côte Double
Ste-Angèle de Monnoir
est à la recherche d'un ou d'une
ASSISTANT(E) GÉRANT(E)
dans la restauration rapide
pour la saison estivale.
Info : Claude Gingras: 450-360-9196
ou envoyer C.V. à: c-gingras@hotmail.com

CHERCHE CONCIERGE sans dossier
judiciaire, pour 3 banques à Knowlton et
Mansonville. 1-819-571-7663 demandez Guy

CONTREMAÎTRE DE COUR

Emploi temps plein, de jour

COMPÉTENCES RECHERCHÉES:

- Être capable de diriger une équipe de travail;
- Habiletés en communication;
- Autonomie;
- Capable de travailler sous pression.

ATOUS:

- Conduire des chariots élévateurs et des machineries lourdes;
- Salaire selon les compétences.

SANI ECO INC.

530, rue Édouard, Granby, QC J2G 3Z6
Télécopieur: 450 777-8652
Courriel: sani-eco@sani-eco.com

FINITION DE BÉTON E.P.R. INC.**recherche
CIMENTIER - APPLICATEUR**

Avec cartes C.C.Q. obligatoires.
Exigence: permis de conduire valide.
Postes à temps plein.

MECANICIEN

temps partiel/ou temps plein, av. expérience
Envoyez votre c.v. par:
Télé.: 450-460-8879
Tél: 514-914-3235

PIZZERIA SUMMUM

recherche
LIVREUR

Se présenter le samedi, 10 mars,
avec CV au 19 AUTHIER entre 13h et 16h

Recherche **JOURNALIER** pour sablage,
masquage et décapage de pièces d'avion.
514-249-6976 ou aircraftpaint@videotron.ca

Restaurant LA COUQUERIE, COWANSVILLE
recherche **CUISINIER(E)** pour les
DÉJEUNERS et les **DÎNERS**, à temps plein.
Minimum 3 ans d'expérience.
Lyne au 450-263-1874 après 14 h.

RESTAURANT TERRASSE DU PARC
recherche **SERVEUR(SE)** avec expérience,
disponible en tout temps, à temps plein.
Présentez-vous au 335 Principale à Granby,
demandez Sylvie ou Manon

RESTO-CANTINE KLONDIKE

URGENT BESOIN d'un(e) **LIVREUR(SE)**
pour 30 h/semaine. Louise, 450-372-2999

**RESTO Sortie 55
d'Ange-Gardien**

recherche
CUISINIER(ÈRE)

Travail à temps plein ou partiel, jour ou soir
450-293-2149 Marie ou Michel

**compte
sur
moi** leucan

Faites une **différence**
pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

454 CAMELOTS DEMANDÉS**CAMELOTS
RECHERCHÉS
À GRANBY****POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE****PARCOURS #302**

POUR LES RUES: GÉRARD, DANIEL,
GENEVIÈVE ET MONTPELLIER.

PARCOURS #51

POUR LES RUES: DES BOULEAUX
DES OLIVIERS: #125 ET +.
DES PEUPLIERS, DES MÊLÈZES
DES CHÊNES ET DES SORBIERS.

PARCOURS #270

POUR LES RUES: ST-HUBERT DE 600 À
680, OKA, ONTARIO, ORLY

PARCOURS #271

POUR LES RUES: ST-HUBERT DE 575 À
600, ORLÉANS DE 1 À 100, REYNOLDS
590 ET PLUS

PARCOURS #304

POUR LES RUES: ST-HUBERT DE 940 ET
+, MARIEVILLE, MASSON, MILAN, MON-
TEBELLO À 600.

PARCOURS #303

POUR LES RUES: MONTPELLIER,
MONTMORENCY, MONTMAGNY,
MIRABEL, MATANE

Laissez vos coordonnées au
450-375-4555, poste 529

Camelots recherchés

POUR DISTRIBUER
**La Voix de l'Est
et La Presse**

À COWANSVILLE

PARCOURS # 931
Pour les rues: André-Dérignon, de l'Églan-
tier, de l'Iris, des Pivoines, du Nénuphar.

PARCOURS # 949
Pour les rues: André-Dérignon de 375 à
450, des Côteaux, des Plaines, du Vallon,
Spring de 1 à 124.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

501 AUTOMOBILES

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

PONTIAC WAVE G3 2009 aut., 4 cyl., silver,
A/C, pneus neufs, 14,500 km, 7,300\$ nég.
450-360-9055

552 AVIS PUBLICS**AVIS DE CHANGEMENT
DE NOM**

Prenez avis que **Marc-André Joseph,
Clément Racicot** dont l'adresse du
domicile est le 77, rang St-Joseph, Notre-
Dame-de-Stanbridge (Québec) JOJ 1M0,
présentera au Directeur de l'état civil une
demande pour changer son nom en celui
de **Marc-André Mallette..**

Notre-Dame-de-Stanbridge,
le 5 février 2012
Marc-André Racicot

2847084

Nécrologie

FORAND
M. Sylvain
1961-2012

Au CSSSHY, Hôpital de Granby, le 5
mars 2012, à l'âge de 50 ans, est décédé
monsieur Sylvain Forand, fils de feu
Jean-Pierre Forand et de madame Rita
Whiteley, demeurant à Granby.

Il laisse dans le deuil sa mère Rita, ses
frères et sœurs : Ronald (Jacqueline
Picard), Claudette, Daniel (France La-
ramée), Brenda, Suzanne (Serge Ham-
mel), Nathalie (Stéphane Meunier).
Il était également le frère de feu Chris-
tine. Il laisse aussi ses neveux et nièces,
cousins et cousines, oncles et tantes,
autres parents et amis.

La famille désire remercier sincère-
ment le personnel du 5e étage des
soins palliatifs du Centre hospitalier de
Granby, le personnel du CLSC ainsi
que son grand ami Bernard Potvin
pour les bons soins prodigués à mon-
sieur Forand.

La crémation a eu lieu à Granby au
Crématorium Les Jardins Funérai-
res Bessette. La famille recevra les
témoignages de sympathie le jeudi 8
mars 2012 de 14 à 17h, de 19 à 22h et
le vendredi 9 mars 2012, à compter
de 9h, suivis de la célébration de la
Parole à 11h en la chapelle de
Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997, rue des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby,
Tél: 450-777-1171
1-888-730-6666
Télé.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.

suivie de l'inhumation au cimetière
Mgr Pelletier (rue Dufferin).
En guise de sympathie, un don au dé-
partement des soins palliatifs du Cen-
tre hospitalier de Granby serait appré-
cié. Des formulaires seront disponibles
au salon.

La terre est riche
de son monde



**DÉVELOPPEMENT
ET PAIX**
1-888-234-8533
(514) 257-8711 • www.dev.org

552 AVIS PUBLICS**SUCCESSION Gilberte QUINTAL
AVIS DE CLÔTURE
D'INVENTAIRE**

Suite au décès de Gilberte Quintal, en son
vivant domiciliée au 89, rue Laval, Granby,
QC J2G 7G6, survenu le 8 janvier 2012, Jean
Loiselle et Michel Loiselle, liquidateurs de la
succession, ont procédé à l'inventaire requis
par la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par tout in-
téressé en communiquant avec M. Jean Loi-
selle, au 20, rue de Trois-Rivières, Granby, QC
J2H 1Z4.

Donné à Granby, le 9 mars 2012.

2846843



**LAFLAMME
CHAGNON**
Mme Monique
1931-2012

Au CSSSHY, Hôpital de Granby, le 1er
mars 2012, à l'âge de 81 ans, est décé-
dée madame Monique Chagnon, née
Laflamme, épouse de monsieur Lucien
Chagnon, demeurant à Granby.

Outre son époux Lucien, elle laisse
dans le deuil ses enfants : Pierre (Patri-
cia Pepin), Robert (Johane Roy), ses
petits-enfants : Vanessa, Jonathan, Do-
minique, Josianne. Elle était la soeur de
Jean-Marie (Marielle Lanouette), feu
Gilles (Pierrette Lanouette), Marie-Re-
née (feu Roger Gagnon), Guy-Nor-
mand. Elle laisse aussi ses beaux-frères
et belles-soeurs, neveux et nièces, au-
tres parents et amis.

La famille désire remercier sincère-
ment le personnel du 4ième étage du
CSSSHY-Hôpital de Granby pour les
bons soins prodigués à madame La-
flamme.

La crémation a eu lieu à Granby au
Crématorium Les Jardins Funéraires
Bessette.

La famille recevra les témoignages
de sympathie le samedi 10 mars
2012 à compter de 9h, jusqu'au dé-
part du salon à 10h45.

Sous la direction de
Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997, rue des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby
Tél: 450-777-1171 ou
1-888-730-6666
Télé.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.

Les funérailles seront célébrées en
l'église St-Joseph de Granby à 11h.
Suivra la mise en place au Columba-
rium Les Jardins funéraires Bessette.
En guise de sympathie, un don à la So-
ciété Alzheimer de Granby et région
serait apprécié. Des formulaires seront
disponibles au salon.



**MÈRE
TERESA**

Dites 9 fois «Je
vous salue Marie» par jour durant 9 jours.
Faites 3 souhaits, le premier concernant
les affaires, les deux autres pour l'impos-
sible. Publiez cet article le 9e jour. Vos
souhaits se réaliseront même si vous n'y
croyez pas. Merci Mère Teresa.

M.B.



LAFLAMME
Monsieur
Georges-Aimé
1922-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 27
février 2012, à l'âge de 89 ans et 11
mois, est décédé M. Georges-Aimé La-
flamme, époux bien-aimé de Mme
Rita Beaudoin, résidant à Granby.

Il fut membre des Chevaliers de Co-
lomb au 4e Degré, Grand Chevalier et
Fidèle Navigateur de 1997 à 1999.

Outre son épouse Rita, il laisse dans le
deuil ses enfants: Francine, Bernard,
Richard, Michèle, Pierre, Roch, Céline,
Serge, Luc et leurs conjointes et
conjointes, ses 18 petits-enfants et leurs
conjointes et conjoints et ses 14 ar-
rière-petits-enfants. Lui survivent éga-
lement son frère Ronaldo, ses soeurs
Claire-Hélène, Floriane, Denise,
Noëlla et leurs conjoints et conjointe,
ses beaux-frères et belles-soeurs Léo-
Paul Beaudoin, Jeannine Beaudoin et
leur conjointe et conjoint, ainsi que
Gérard Fortier, Marguerite Lessard, Al-
phonse Martineau et plusieurs neveux,
nièces, autres parents et amis très
chers.

La famille désire remercier sincère-
ment le personnel des soins palliatifs
du C.H.G., Dr Charbonneau et Dr Ber-
geron pour les bons soins prodigués à
M. Laflamme

La crémation a eu lieu au crémato-
rium Girardot & Ménard. La famille
vous accueillera le samedi 10 mars à
compter de 9h, au salon du Com-
plexe funéraire

**Girardot
& Ménard**

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Télé.: 450-372-2738

complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

Les funérailles seront célébrées ce
même samedi 10 mars à MIDI, en
l'église Ste-Famille. L'inhumation se
fera à une date ultérieure au cime-
tière Mgr Pelletier, rue Dufferin.

En guise de sympathie, un don à la
Fondation du C.H.G. serait apprécié.
Formulaires disponibles à la réception
du complexe.

**Les petits frères
des Pauvres**

La famille des
personnes âgées seules

Pour donner

1.866.627.8653

**Les petits frères
des Pauvres**
La famille des
personnes âgées seules
*Un don d'amour
en sa mémoire!*
sans frais : 1-866-627-8653
Montréal • Québec • Sherbrooke
Les groupes Amis des petits frères des Pauvres
Saguenay • Lac-Mégantic • Trois-Rivières • Rimouski • Thetford Mines



LA FONDATION
AU DIAPASON

Don In Memorium
De votre coeur...
à sa mémoire

411806

LA FONDATION AU DIAPASON
SOINS PALLIATIFS
 900, rue de l'Émeraude, Bromont
 (Québec) J2L 0G1 • 450 534-2002
www.audiapason.org

Don in memoriam
 En souvenir d'un être cher



Fondation
 québécoise
 du cancer
 Du soutien au quotidien

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

1831227

DEVENEZ
BÉNÉVOLE:
1 877 356-3226

FAITES UN
DON:
1 800 418-1111



Croix-Rouge canadienne
 Division du Québec

Horoscope



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Vous avez encore le choix, même si vous estimez le contraire. La présence de Mars en Vierge, face à votre Signe, vous encourage à passer à l'action afin de transformer les éléments de votre quotidien qui ne vous procurent essentiellement que de l'insatisfaction. L'initiative d'autrui peut vous inciter à faire une petite mise au point qui vous procurera un profond soulagement.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

La conjonction Mercure-Uranus en Bélier vous encourage à vous changer les idées et à vous ressourcer. Il n'y a rien de tel qu'un film, un bon livre ou un spectacle pour stimuler votre inspiration et vous motiver à créer. Tandis que la diffusion de vos opinions semble facilitée, celles-ci devraient connaître une réception favorable. Le passage de la Lune en face du Bélier pourrait même attiser les passions!



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Jupiter en Taureau, c'est bon. Une conjonction Jupiter-Vénus en Taureau, c'est encore mieux! En plus de vous assurer certaines protections, cet aspect bénéfique sourit à la fois aux finances et aux relations privilégiées. Le moment apparaît bien indiqué pour prendre une initiative en vue de vous rapprocher de quelqu'un. Les désirs de l'autre semblent parfaitement compatibles avec les vôtres.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Vu qu'il s'agit d'un autre Signe d'Air, le cycle Lunaire en Balance exerce une influence favorable sur les natifs des Gémeaux. Les personnes que vous aimez éprouvent le besoin de percevoir ce que vous ressentez à leur endroit. La retenue face à l'expression de vos sentiments ne vous aidera pas à gagner des points. Au contraire, c'est le temps de vous extérioriser et de dévoiler votre jeu.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Le début de la visite Lunaire en Balance peut vous faire ressentir une culpabilité inutile. Même en supposant qu'il vous aurait été possible de faire mieux lors d'une situation passée, vous avez agi honorablement compte tenu des données dont vous disposiez. Accueillez-vous avec un maximum de douceur et chassez les idées sombres qui vous hantent l'esprit.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

La "rencontre" de Mercure avec Uranus en Bélier annonce une étape stimulante et effervescente pour les natifs du Lion. Une plus forte assurance fera bouler de neige, vous permettant d'agir plus aisément et d'impressionner votre entourage. Votre participation à une activité sociale peut vous procurer un certain sentiment de valorisation. Alors ce n'est pas le temps de rester timidement dans l'ombre.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Il serait dommage de terminer la semaine dans une course contre la montre en vous laissant stresser par le temps, car tant que vous bénéficiez de l'influence de Mars en Vierge, une complication horaire pourrait disparaître comme par enchantement. Il suffit de ne pas vous éparpiller et d'éviter les distractions frivoles pour maximiser votre efficacité et parvenir à tout terminer en temps voulu.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

L'arrivée de la Lune en Balance, face à Uranus et à Mercure en Bélier, peut vous aider à faire une percée significative sur le plan de la psychologie. L'écoute et l'observation vous aideront à déterminer quelle attitude adopter. En analysant bien sa disposition, vous pouvez même obtenir la coopération d'une personne réfractaire. La communication vous réussit, profitez-en pour dialoguer.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La conjonction Jupiter-Vénus en Taureau est définitivement de bon augure pour les natifs du Scorpion. Les maux et tensions peuvent maintenant se dissiper comme par magie, faisant place à un climat cordial et détendu. La vie sociale et communautaire constitue un secteur privilégié; accordez votre priorité aux besoins du groupe plutôt qu'à une quête de valorisation personnelle.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Bénéficiant de la conjonction Mercure-Uranus en Bélier, vos aptitudes oratoires vous permettront de convaincre vos interlocuteurs, y compris ceux qui s'opposaient traditionnellement à vos idées. Vous devriez obtenir facilement l'appui de personnes clé quant aux modifications que vous aimeriez apporter au déroulement d'une activité ou à la structure d'un groupe.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Compte tenu de l'opposition de la Lune en Balance avec Mercure et Uranus en Bélier, au carré Pluton en Capricorne, le changement de nouveaux éléments pourrait avoir un effet insécurisant. Il est impossible de lutter contre l'évolution des contextes qui vous encadrent. La meilleure chose est de consentir à vous adapter aux transformations, ce dont vous êtes capable en y mettant un peu de bonne volonté.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Les aspects planétaires actuels annoncent un vendredi actif sur le plan social. L'entretien de vos contacts peut jouer un rôle déterminant dans la poursuite de certains objectifs; ne les négligez surtout pas. Avec le cycle de la Lune en Balance, une approche qui sort des sentiers battus ne sera pas forcément considérée trop audacieuse. C'est d'ailleurs l'originalité qui pourrait être retenue...

EN CAS DE DÉFAITE À LA PRÉSIDENTIELLE

Sarkozy assure qu'il arrêtera la politique

SAINT-JUST-SAINT-RAMBERT (AFP) — Toujours largement donné battu dans les sondages, le président français Nicolas Sarkozy a créé la surprise hier en annonçant qu'il arrêterait sa carrière politique en cas de défaite à la présidentielle, avant de promettre avec détermination dans la soirée de conduire ses partisans «à la victoire».

«Aidez-moi! Cette campagne, je vais la conduire pour vous emmener à la victoire, avec authenticité, avec passion, avec vérité», a lancé le président candidat, au cours d'une réunion publique à Saint-Just-Saint-Rambert (centre-est), en présence de près de 2000 personnes, selon l'UMP, le parti de droite au pouvoir organisateur du meeting.

À ceux qui douteraient de sa détermination, après ses déclarations de la matinée sur RMC/BFM TV selon lesquelles il quitterait la politique s'il était battu, M. Sarkozy, avocat de formation, a voulu mettre les points sur les i, en rassurant son auditoire sur son état d'esprit.

Loin de s'avouer déjà vaincu — bien que tous les sondages le donnent largement battu par M. Hollande le 6 mai prochain, au deuxième tour — M. Sarkozy affirme que «le jour où l'on pense ne jamais pouvoir perdre quelque chose auquel on tient, ce jour-là, on a perdu! Cela vaut dans la vie professionnelle, la vie sociale, la vie personnelle».

«Ce matin, une auditrice m'a demandé ce que je ferais si je perdais. J'ai répondu la vérité (...) Je n'y vais pas pour un statut, un bureau, j'y vais par passion, par conviction», a-t-il affirmé sur un ton passionné.

«Je vous le dis: oui», avait déclaré le président candidat en réponse à la question de savoir s'il arrêterait la politique en cas de défaite au cours d'une émission radio-télévisée hier matin. «Je ne me mets pas dans cette perspective, mais (...) je ferai autre chose» si cela arrive, a dit Nicolas Sarkozy. «Mais quoi, je ne sais pas», avait-il ajouté.

«J'ai choisi de faire de la politique depuis bien longtemps. J'aime profondément la France, je la respecte, j'ai été tellement honoré de la représenter (...) Je vais m'engager passionnément» dans cette campagne, «je vais tout donner», a-t-il promis dans la soirée à Saint-Just-Saint-Rambert, sous les applaudissements.

S'il brigue un nouveau mandat, c'est, a-t-il également dit, «parce que la France est à un tournant. Soit elle prend la voie du progrès, du travail, de l'innovation, de l'effort, du mérite et elle restera dans le peloton des pays qui comptent dans le monde, soit la France prend le chemin de la facilité», de ceux qui disent «oui à tous les corporatismes, au partage du temps de travail, aux 35 h, et dans ce cas, ce sont vos enfants qui le paieront cher».

Selon lui, ceux qui prônent cela «n'ont pas l'amour de la France suffisamment chevillé au cœur et à l'âme».

Il a réaffirmé que le choix des Français «sera le bon».

En marge d'une visite en Guyane en janvier, le président avait déjà confié, dans un entretien à bâtons rompus avec des journalistes, qu'il mettrait un terme à sa vie publique s'il échouait à la présidentielle.



« Je n'y vais pas pour un statut, un bureau, j'y vais par passion, par conviction », a affirmé Nicolas Sarkozy.

PHOTO AFP

Qui est Joseph Kony?

NICOLAS BÉRUBÉ

La Presse

LOS ANGELES — La campagne virale Kony 2012, qui vise à faire arrêter le tortionnaire africain Joseph Kony, a créé une tempête sur l'internet cette semaine. Hier, le groupe derrière le projet a défendu son militantisme. Les entrées sur Twitter et Facebook se sont multipliées à la vitesse d'un virus informatique cette semaine: «Qui est Joseph Kony?»

Le lien menait à une vidéo YouTube de 30 minutes expliquant le projet de l'organisation américaine Invisible Children: rendre le nom du chef de guerre et tortionnaire ougandais Joseph Kony, aussi connu sur la planète que celui de Lady Gaga ou de George Clooney.

La réaction a été foudroyante: mise en ligne mardi sur YouTube, la vidéo a été vue plus de 40 millions de fois.

L'objectif du groupe est simple: faire parler de Kony dans l'actualité et faire en sorte qu'il soit arrêté, puis traduit en justice devant la Cour pénale internationale, à La Haye, qui a lancé un mandat d'arrêt contre lui en 2005.

Kony, l'homme «le plus recherché» par le tribunal, est accusé d'avoir enlevé des milliers d'enfants et d'avoir violé et tué des civils.



PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

Joseph Kony, l'homme «le plus recherché» par la Cour pénale internationale, est accusé d'avoir enlevé des milliers d'enfants et d'avoir violé et tué des civils.

«Si nous réussissons, nous changeons le cours de l'histoire humaine, explique dans la vidéo Jason Russell, cofondateur d'Invisible Children, qui invite la population à faire des dons. Nous allons faire parler de Joseph Kony. Il va être aux nouvelles partout dans le monde.»

Critiques

Les efforts d'Invisible Children ont généralement été bien accueillis. Or, des critiques soulignent

que les problèmes en Ouganda ne sont pas liés à un seul homme et que l'armée nationale est elle aussi accusée de crimes. Qui plus est, lors d'une visite sur le terrain, les jeunes cofondateurs d'Invisible Children ont été photographiés avec, en main, des armes semi-automatiques appartenant à l'armée nationale, mettant ainsi leur impartialité et la qualité de leur jugement en doute.

Rosebell Kagumire, jeune journaliste ougandaise, a diffusé une réponse sur YouTube, hier.

«Mon plus grand problème avec la vidéo est qu'elle simplifie l'histoire de millions de personnes dans le nord de l'Ouganda, et qu'elle répète le cliché voulant que les Africains sont au bord du désespoir et que seuls les étrangers peuvent les aider.»

Hier, les dirigeants d'Invisible Children ont rétorqué que la photo prise avec les armes était «ironique» et «une blague à envoyer à leurs amis», et qu'aucun don n'était transmis à l'armée.

«Concentrons-nous sur ce qui est important et sur ce qui fait l'unanimité, écrivent-ils. Joseph Kony doit être arrêté. Ce moment marquera le commencement d'une nouvelle ère: celle de la paix. Nous avons cet espoir.»

SORTIE D'UN FILM SUR L'ÉLECTION DE 2008 Sarah Palin annonce un possible retour

WASHINGTON (LA PRESSE CANADIENNE)

— La diffusion du très attendu film de HBO *Game Change*, ce week-end, coïncide avec un audacieux retour sur la scène politique américaine de l'ancienne candidate à la vice-présidence Sarah Palin.

La colistière de John McCain à la course présidentielle de 2008 a suggéré, lors du Super mardi, qu'elle replongerait dans l'arène républicaine si nécessaire.

M^{me} Palin se plaint abondamment depuis plusieurs semaines de *Game Change*, dont la diffusion est prévue pour samedi. Le titre du film a par ailleurs été inspiré par un ouvrage du même nom, racontant les mémoires politiques de la campagne présidentielle de 2008.

En guise de répliques, le comité d'action politique de M^{me} Palin a récemment publié une vidéo de deux minutes, une sorte de bande-annonce pastiche, *Game Change We Can Believe In*.

La vidéo regroupe des réflexions élogieuses sur M^{me} Palin, des réflexions faites par les mêmes stratèges républicains qui ont plus tard déclaré regretter profondément

d'avoir poussé la candidature de la jeune et dynamique gouverneure de l'Alaska pour se joindre à John McCain dans sa lutte contre Barack Obama.

Deux de ces adjoints politiques, Steve Schmidt et Nicolle Wallace, ont indiqué que le film était un portrait se rapprochant bizarrement de l'implosion de M^{me} Palin, qui a succédé aux premiers jours grisants de la campagne, à la fin de l'été 2008.

M. Schmidt a récemment décrit le film de «surréal» et d'expérience «transcendante». Du côté de M^{me} Wallace, qui a confié ne pas avoir été capable de voter pour M. McCain après avoir travaillé avec M^{me} Palin, elle a affirmé que le film représentait de façon précise les événements des tentatives vaines du sénateur de l'Arizona pour remporter la course.

M. McCain, interprété par Ed Harris dans le film de HBO, s'est porté à la défense de son ancienne coéquipière, de même que son épouse Cindy, lors d'une entrevue sur les ondes de la chaîne CNN mercredi soir.

MM3529

OUTILS - Un mot de 7 lettres

- ALENE
 - ASSEAU
 - AUGE
 - BALAI
 - CARET
 - CINTREUSE
 - CISEAU
 - CLE
 - CLOU
 - CROCHES
 - DENTS
 - DIABLE
 - ECHENILLOIR
 - ECOPE
 - EGOINE
 - EMONDOIR
 - ENCLUME
 - ENTOIR
 - ERMINETTE
 - ETAU
 - EVIDOIR
 - FAUCILLE
 - FELE
 - FENDOIR
 - FER
 - FIL
 - FRAISE
 - FUT
 - GAFFE
- HIE
 - LAYE
 - LIME
 - MASSE
 - MECHE
 - MERLIN
 - NAVETTE
 - PAL
 - PICOT
 - PLIOIR
 - RABOT
 - REGLE
 - ROUET
 - RUGINE
 - RUSTIQUE
 - SAS
 - SOC
 - SOIE
 - TAILLE
 - TALON
 - TAMIS
 - TAS
 - TETU
 - TRAINARD
 - TREMIE
 - TRUELLE
 - USINAGE
 - VRILLE

Solution du dernier problème:

TERZIEFF

B	M	A	S	S	E	T	T	E	N	I	M	R	E	H
E	N	I	G	U	R	U	S	T	I	Q	U	E	I	I
R	L	E	L	L	I	A	T	E	N	C	L	U	M	E
I	A	L	A	B	O	E	E	G	A	F	F	E	E	L
E	Y	B	I	C	D	S	T	A	E	R	F	U	R	T
T	E	U	O	R	I	S	U	N	A	V	E	T	T	E
A	M	S	U	T	V	A	D	I	A	B	L	E	R	R
U	O	F	A	A	E	O	S	S	E	N	E	L	A	A
G	N	A	E	S	I	E	S	U	E	R	T	N	I	C
E	D	U	I	R	E	E	L	G	E	R	A	S	N	R
T	O	C	I	P	N	C	L	E	U	T	L	O	A	O
A	I	I	A	F	I	U	O	E	N	T	O	I	R	C
M	R	L	R	I	O	I	L	P	S	T	N	E	D	H
I	O	L	I	L	G	L	I	M	E	R	L	I	N	E
S	M	E	C	H	E	N	I	L	L	O	I	R	R	S

Horizontalement

- 1 Croix – La pierre a le sien.
- 2 Économiser avec excès – Palourde.
- 3 Désagréable – Connu de tous.
- 4 Mesure de l'intelligence – Paradis terrestre – Paresseux.
- 5 Hawaii en fait partie – Déploient.
- 6 Monnaie d'Ethiopie – Sel d'acide urique.
- 7 Masses rocheuses – File.
- 8 Faire du tort à – Gratitude.
- 9 Il aimât une reine d'Egypte – De la neige en été.
- 10 Donnent du jus – Surface circulaire.
- 11 Chef – Oiseau palmipède.
- 12 Étoile de mer – Porte en avant.

- 4 Imper – Pays de glaciers.
- 5 Branché – Dernière – Étendue de dunes.
- 6 Ouvertures – Cheveux rebelles.
- 7 Dans l'iris – Maxime.
- 8 Faire du mal à.
- 9 Attacher avec du fil – Fréquente.
- 10 Retrait d'une ligne – Crevassé.
- 11 Certifier – Proclamation officielle.
- 12 Sédition – Augmente.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 3528

1	B	I	C	Y	C	L	E	T	T	E	R			
2	A	D	O		H	E	R	O	I	S	M	E		
3	G	E	R	M	E	S		I	C	T	U	S		
4	N	E	R	O	N		E	S	S	I	E	U		
5	O		E	D	U	Q	U	E		M		M		
6	L	A	C	E		U	R		C	E	P	E		
7	E	S	T		G	E	O	L	E		E			
8		S		V	E	R	S	A	T	I	S	E		
9	F	U	T	I	L	E		C	A	S	E	R		
10	I	R	R	E	E	L	S		C	O	R	S		
11	S	E	I	N		L	O	B	E	L	I	E		
12	C	R	O	T	T	E	S		S	E	N	S		

Verticalement

- 1 Produire un bruit sec – Arbuste du Pérou.
- 2 Confié – Oeuvres dramatiques.
- 3 Affaibli par l'âge – Base d'une science – Connaît.

MC3529

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

Jeux09_mars_12

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	6	8	3	4	9	1	5	7
1	4	3	5	7	6	8	9	2
9	7	5	8	2	1	4	3	6
6	5	4	2	1	8	9	7	3
8	1	2	9	3	7	6	4	5
3	9	7	6	5	4	2	1	8
5	3	9	1	6	2	7	8	4
4	8	6	7	9	3	5	2	1
7	2	1	4	8	5	3	6	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 2020

1831253

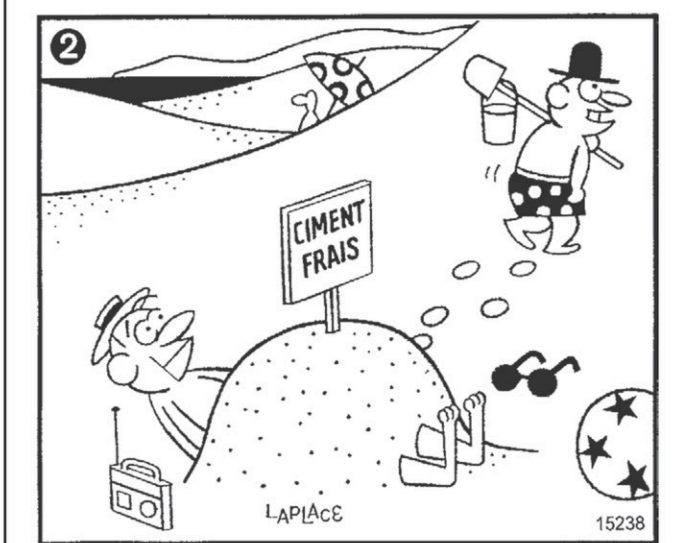
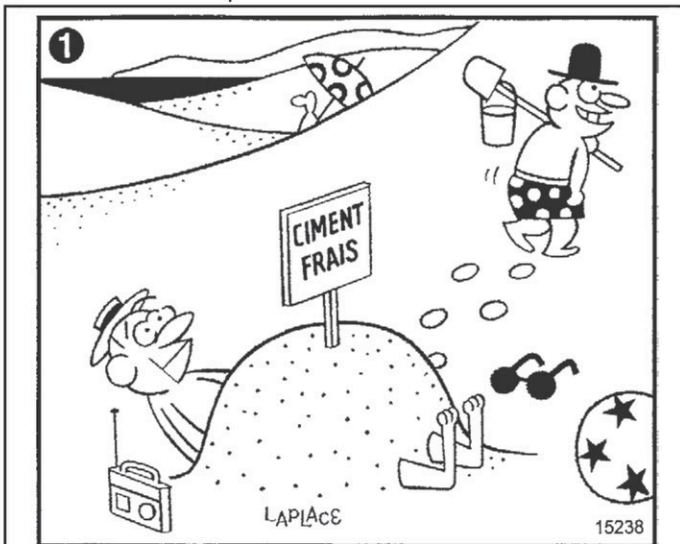
IMPRIMEZ
VOS
LE PLAISIR
DU PAPIER
J E U X
LA SOUPLESSE
DU WEB
D'UN CLIC
LaVoixdeEstSurMonOrdi.ca

	5		6			3		
2	9	1						
3				1	4	9		
			2			6		
7		5	9			3		
			7		3			2
4	3							
				5	4			7
			7			2		

Niveau de difficulté : MOYEN

2021

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



- 1 Oreille gauche de l'homme. 2 Sa jambe gauche est plus foncée.
- 3 Base du tas de sable sous le dos de l'homme. 4 Le pied gauche est plus court.
- 5 Une empreinte de pas de gauche à été déplacée.
- 6 Bouche du gosse plus petite. 7 Un motif en moins sur le caleçon du gosse.
- 8 Pied du parasol déplacé.

SOLUTION

statistiques

HOCKEY

LIGUE NATIONALE (CLASSEMENT GÉNÉRAL)

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 Der.	Série
x-1. Rangers de N.Y.	66	42	17	2	5	181	141	91	22-7-0-2	20-10-2-3	5-3-1-1	P2
x-2. Boston	66	40	23	1	2	217	155	83	20-12-1-1	20-11-0-1	5-4-0-1	G2
x-3. Floride	66	31	23	5	7	163	189	74	16-9-1-7	15-14-4-0	4-5-0-1	P1
4. Pittsburgh	66	40	21	2	3	212	170	85	22-8-2-0	18-13-0-3	8-2-0-0	G7
5. Philadelphie	66	38	21	2	5	218	193	83	17-10-1-4	21-11-1-1	7-3-0-0	G4
6. New Jersey	67	38	24	2	3	189	177	81	18-12-0-3	20-12-2-0	5-4-1-0	G2
7. Ottawa	69	36	25	6	2	213	202	80	18-13-2-1	18-12-4-1	7-3-0-0	G2
8. Washington	67	33	28	3	3	178	190	72	22-10-1-2	11-18-2-1	4-5-1-0	G1
9. Winnipeg	67	32	27	4	4	176	187	72	21-10-1-3	11-17-3-1	6-2-1-1	G2
10. Buffalo	68	31	29	4	4	167	191	70	17-11-3-4	14-18-1-0	7-2-1-0	P1
11. Tampa Bay	67	31	29	4	3	189	229	69	20-10-1-1	11-19-3-2	6-3-1-0	P2
12. Toronto	67	30	30	4	3	200	209	67	16-13-3-2	14-17-1-1	2-7-1-0	P2
13. Islanders de N.Y.	67	28	30	6	3	156	200	65	15-14-4-1	13-16-2-2	4-5-1-0	P1
14. Caroline	67	25	27	9	6	177	203	65	17-13-1-5	8-14-8-1	4-2-2-2	P1
15. Canadien	67	25	32	2	8	174	189	60	12-15-2-6	13-17-0-2	2-7-0-1	P2

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 Der.	Série
x-1. St. Louis	68	43	18	1	6	177	133	93	28-4-1-3	15-14-0-3	7-3-0-0	G3
x-2. Vancouver	67	41	18	1	7	211	166	90	19-8-0-4	22-10-1-3	5-3-1-1	P2
x-3. Dallas	67	36	26	1	4	179	180	77	18-12-0-3	18-14-1-1	7-1-1-1	G3
4. Detroit	67	43	21	1	2	211	156	89	27-4-1-1	16-17-0-1	5-4-0-1	P2
5. Nashville	67	39	21	3	4	192	173	85	22-8-2-3	17-13-1-1	6-3-0-1	G1
6. Chicago	68	36	25	4	3	203	200	79	22-7-1-3	14-18-3-0	6-4-0-0	P1
7. Phoenix	67	33	25	3	6	173	170	75	17-12-2-2	16-13-1-4	6-4-0-0	P4
8. San Jose	65	33	24	4	4	181	166	74	19-11-2-1	14-13-2-3	2-7-0-1	P3
9. Los Angeles	67	31	24	5	7	148	146	74	17-13-0-4	14-11-5-3	4-5-0-1	P1
10. Colorado	69	35	30	3	1	180	185	74	19-15-0-1	16-15-3-0	6-4-0-0	P1
11. Calgary	67	30	25	5	7	164	185	72	17-10-1-4	13-15-4-3	3-3-1-3	G1
12. Anaheim	68	29	29	4	6	171	191	68	18-14-2-0	11-15-2-6	5-5-0-0	P1
13. Minnesota	67	28	29	2	8	144	187	66	15-12-1-3	13-17-1-5	3-6-0-1	P5
14. Edmonton	66	26	34	2	4	175	198	58	16-13-2-2	10-21-0-2	4-6-0-0	G1
15. Columbus	67	22	38	2	5	159	217	51	13-18-1-2	9-20-1-3	5-4-1-0	G4

x- premier de sa division

ASSOCIATION DE L'EST

Division Atlantique

	Pj	Pts
Rangers de N.Y.	66	91
Pittsburgh	66	85
Philadelphie	66	83
New Jersey	67	81
Islanders de N.Y.	67	65

Division Nord-Est

	Pj	Pts
Boston	66	83
Ottawa	69	80
Buffalo	68	70
Toronto	67	67
Canadien	67	60

Division Sud-Est

	Pj	Pts
Floride	66	74
Washington	67	72
Winnipeg	67	72
Tampa Bay	67	69
Caroline	67	65

ASSOCIATION DE L'OUEST

Division Centrale

	Pj	Pts
St. Louis	68	93
Detroit	67	89
Nashville	67	85
Chicago	68	79
Columbus	67	51

Division Nord-Ouest

	Pj	Pts
Vancouver	67	90
Colorado	69	74
Calgary	67	72
Minnesota	67	66
Edmonton	66	58

Division Pacifique

	Pj	Pts
Dallas	67	77
Phoenix	67	75
San Jose	65	74
Los Angeles	67	74
Anaheim	68	68

LES MENEURS

	B	A	Pts
Stamkos, TB	48	33	81
Malkin, Pgh	38	43	81
Giroux, Pgh	24	53	77
Spezza, Ott	28	44	72
Kessel, Tor	34	37	71
Lupul, Tor	25	42	67
Karlsson, Ott	16	51	67
H.Sedin, Vcr	13	53	66
D.Sedin, Vcr	28	36	64
Hossa, Chi	27	37	64
Kovalchuk, NJ	26	38	64
Eberle, Edm	30	33	63
Tavares, NYI	26	37	63
Elias, NJ	22	41	63
Neal, Pgh	30	32	62
Pominville, Buf	24	37	61
Eriksson, Dal	23	38	61
St. Louis, TB	22	39	61
Ra.Whitney, Phx	21	40	61
Hartnell, Pgh	31	28	59
E.Staal, Car	19	40	59
Datsyuk, Det	16	43	59
Parenteau, NYI	15	44	59

LNH - LE CALENDRIER

	MERCREDI, 7 MARS	JEUDI, 8 MARS	VENREDI, 9 MARS	SAMEDI, 10 MARS	SUNDAY, 11 MARS
67. M. Pacioretty	28	23	51	50	
51. D. Desharnais	14	37	51	18	
72. E. Cole	23	24	47	38	
14. T. Plekanc	13	30	43	48	
22. T. Kaberle	2	28	30	12	
76. P.K. Subban	5	22	27	80	
81. L. Eller	14	11	25	42	
27. R. Bourque	17	5	22	56	
68. Y. Weber	4	13	17	24	
32. T. Moen	9	7	16	41	
61. R. Diaz	3	13	16	30	
21. B. Gionta	8	7	15	16	
52. M. Darche	5	7	12	18	
26. J. Gorges	2	10	12	32	
11. S. Gomez	2	8	10	14	
17. C. Campoli	2	6	8	4	
71. L. Leblanc	3	4	7	14	
74. A. Emelin	2	4	6	24	
45. M. Blunden	2	1	3	9	
15. P. Nokinainen	2	1	3	28	
57. B. Geoffrion	0	3	3	19	
31. C. Price	0	2	2	4	
62. F. Saint-Denis	1	0	1	8	
60. A. Palushaj	0	1	1	4	
53. R. White	0	1	1	34	
30. P. Budaj	0	1	1	0	
63. A. Engqvist	0	0	0	4	
79. A. Markov	0	0	0	0	
43. I. Schultz	0	0	0	0	
25. B. Staubitz	0	0	0	97	

LIGUE AMÉRICAINNE

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
St. John's	57	35	15	5	2	191	165	77
Worcester	57	25	21	4	7	150	154	61
Manchester	60	29	28	0	3	155	174	61
Portland	58	27	25	3	3	163	192	60
Providence	60	26	28	3	3	148	174	58

Northeast Division

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Bridgeport	57	32	19	3	3	175	158	70
Connecticut	58	29	19	5	5	172	160	68
Albany	58	27	22	6	3	150	165	63
Adirondack	58	28	27	2	1	158	165	59
Springfield	59	27	27	3	2	166	181	59

Division Est

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Norfolk	60	39	18	1	2	214	159	81
W-B/Scranton	59	33	19	2	5	188	179	73
Hershey	59	31	19	4	5	197	172	71
Syracuse	58	24	26	4	4	182	190	56
Binghamton	60	24	32	2	2	162	189	52

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Toronto	60	32	21	4	3	174	145	71
Rochester	59	28	22	6	3	172	175	65
Lake Erie	60	30	25	2	3	148	168	65
Grand Rapids	57	25	22	6	4	183	182	60
Hamilton	58	26	26	1	5	145	174	58

Midwest Division

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Charlotte	58	31	19	3	5	163	155	70
Chicago	59	32	22	2	3	166	151	69
Peoria	61	32	26	2	1	181	168	67
Milwaukee	58	30	24	2	2	164	152	64
Rockford	59	26	26	2	5	164	187	59

Division Ouest

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Oklahoma City	59	35	17	3	4	170	137	77
Abbotsford								

CAVENDISH REMPORTE LA DEUXIÈME ÉTAPE DU TIRRENO

INDICATORE — Le champion du monde Mark Cavendish a remporté la deuxième étape de la course cycliste Tirreno-Adriatico au sprint, hier, tandis que l'Australien Matthew Goss a conservé son avance au classement général.

Cavendish se trouvait en cinquième place à quelques centaines de mètres de l'arrivée, mais a ouvert la machine pour se hisser en tête et remporter sa quatrième victoire de la saison.

Le cycliste de l'équipe Team Sky a conclu l'épreuve de 230 km entre San Vincenzo et Indicatore en six heures, 32 minutes, 32 secondes (6 h 32:32). Le triple champion du monde Oscar Freire a franchi le fil en deuxième place, devant le sprinter américain Tyler Farrar, tous deux dans le même temps que Cavendish.

Vendredi, les cyclistes devront franchir les 178 kilomètres séparant Indicatore de Terni.

— Associated Press



LIEUWE WESTRA GAGNE LA 5^e ÉTAPE DE LA COURSE PARIS-NICE

MENDE, FRANCE — Le Néerlandais Lieuwe Westra a lancé une attaque tardive dans la dernière ascension de la journée pour remporter la cinquième étape de la course cycliste Paris-Nice, hier.

Bradley Wiggins a quant à lui profité de cette étape pour accroître son avance en tête du classement général à 10 secondes devant son rival américain Levi Leipheimer.

Wiggins était bien positionné à l'avant du peloton quand le Français Arnold Jeannesson a lancé une attaque avec 700 mètres à faire. Même si Jeannesson ne représente pas une menace au classement général, Wiggins l'a pourchassé et l'a isolé. Westra en a profité, prenant la tête avec une brutale accélération dans les 300 derniers mètres. Wiggins n'a pas pu le suivre. Westra s'est hissé en deuxième place du classement général avec cette victoire, à six secondes de Wiggins, mais lui non plus ne représente pas une menace importante pour le meneur.

L'Espagnol Alejandro Valverde a terminé deuxième de l'épreuve, battant au sprint Wiggins. Il grimpe au quatrième rang du classement général, à 18 secondes du Britannique.

— Associated Press

Une rivalité est-elle en train de naître ?

Rory McIlroy et Tiger Woods ont beaucoup de choses en commun

DOUG FERGUSON

Associated Press

DORAL, FLA. — Les noms de Rory McIlroy et de Tiger Woods ont déjà été liés à deux reprises cette année.

D'abord, il y a eu ce parcours d'entraînement qu'ils ont joué ensemble à Abu Dhabi, en plus de faire partie du même groupe au cours des deux premières journées du tournoi.

Ensuite, ils se sont retrouvés sous les feux de la rampe sur le terrain PGA National, où McIlroy a résisté à une poussée de dernier parcours de Woods, avant de remporter la classique Honda et de se hisser au premier rang mondial.

Un retour en arrière, à l'été de 2010, quand McIlroy avait affirmé qu'il « adorerait » affronter Woods en compétition de la Coupe Ryder.

Le commentaire a été formulé au moment où la carrière de Woods avait atteint le fond du baril, et l'Irlandais âgé de 22 ans avait pris soin d'ajouter, « à moins qu'il n'améliore son jeu ».

Est-ce trop tôt pour parler de rivalité ?

Hunter Mahan croit que c'est le cas, uniquement parce qu'il estime que le plus grand rival de Woods est à la retraite.

« Son rival c'est Jack Nicklaus, a argué Mahan. C'est difficile de lui identifier un rival (à Woods). Je comprends que les dernières années n'ont pas été ses meilleures, avec tout ce qui s'est passé. Mais il a atteint des sommets et il a accompli des choses que personne n'a même pensé réaliser. »

Il y a un peu de vrai là-dedans.

McIlroy a atteint le numéro un mondial après 115 tournois. Woods a disputé 21 tournois, avant de signer l'exploit.

Ce que les deux ont en commun, c'est un talent exceptionnel, une habileté hors pair à loger la balle où ils veulent, une passion pour la compétition et une capacité à gagner des tournois majeurs à un jeune âge.

Woods était âgé de 21 quand il a établi le record du Tournoi des

maîtres avec un score de 270, l'emportant par 12 coups. McIlroy venait d'avoir 22 ans quand il a totalisé 268 coups — améliorant le record de l'omnium des États-Unis par quatre coups — pour l'emporter sur le parcours Congressional.

Woods est rendu à 36 ans, même si les rivalités au golf n'ont jamais été une affaire d'âge.

Nicklaus était 10 ans plus jeune que Arnold Palmer, et 10 ans plus vieux que Tom Watson.

McIlroy a encore des croûtes à manger. Ça ne l'intéresse pas en ce moment de parler de rivalités.

« Je laisse le soin aux autres d'établir des comparaisons, a dit McIlroy. Je ne vais pas me prêter au jeu de me comparer à d'autres. Je veux simplement être le premier Rory McIlroy, peu importe combien bon je peux devenir. Et puis, je vais faire de mon mieux pour gagner des tournois et tenter d'être le meilleur joueur au monde. »

« Il y a encore beaucoup de chemin à parcourir, et j'ai le sentiment que je



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Rory McIlroy a eu droit aux éloges de Tiger Woods récemment.

peux accomplir beaucoup plus. »

Woods, lui, décrit McIlroy comme un « formidable talent ».

« Il doit continuer de s'améliorer parce que c'est ce que tout le monde fait, a-t-il commenté. Tout le monde

ne ménage pas les efforts afin d'être meilleur, et offrir un rendement plus constant. Il n'est pas numéro un au monde en ne s'entraînant pas. Il doit donc continuer de faire ce qu'il fait. »

Marino aimerait répondre aux questions de Peyton Manning

TIM REYNOLDS

Associated Press

AVENTURA, FLA. — Si Peyton Manning veut parler du poste de quart-arrière avec les Dolphins de Miami, Dan Marino serait ravi de prendre son appel.

Et Marino ne manque pas d'arguments.

« Il y a une grande tradition là-bas. Ils ont connu des difficultés ces dernières années, mais, croyez-moi, ils vont rebondir, a déclaré Marino, admis au Temple de la renommée après avoir complété 420 passes de touché et amassé des gains de plus de 61 000 verges pendant sa carrière avec les Dolphins. C'est une

grande équipe et elle va se relever. »

Manning pourrait certainement aider la cause des Dolphins, dont les problèmes ont commencé lorsque Marino a pris sa retraite il y a plus d'une décennie.

Dès le moment où le divorce entre le quadruple joueur par excellence de la NFL et les Colts d'Indianapolis a été consommé mercredi, les spéculations au sujet de la venue de Manning à Miami ont commencé à circuler. Manning insiste pour dire qu'il ne sait pas où il jouera la saison prochaine et Marino le croit.

« Je pense qu'il peut convenir à n'importe quelle équipe, a mentionné Marino, rencontré à un tournoi de golf de bienfaisance. Il

est l'un des meilleurs à avoir joué à cette position. Peu importe où il aboutit, s'il est en santé, ce qui va être important, je suis convaincu qu'il veut aller là où il pourra être à son mieux. Peu importe l'équipe, il aura une grande influence. »

Les Dolphins semblent être l'une des équipes intéressées à Manning. Ils joueront d'ailleurs un match à Indianapolis la saison prochaine. Washington, Arizona, Seattle, Denver et Kansas City sont également en lice. De même que les Jets, l'équipe qui partage un stade avec les Giants qui alignent aussi son frère Eli, double vainqueur du Super Bowl.

ESPN a révélé, hier, que Manning prendra une décision d'ici la

semaine prochaine et qu'il désire demeurer dans l'Association américaine.

« Je sais qu'il aime la température ici, à Miami, mais je n'ai aucune idée où il va aller », a déclaré le receveur Pierre Garçon, qui a capté 10 passes de touché de Manning en 2009 et 2010.

Questionné à ce sujet, Reggie Wayne, qui s'est entraîné avec Manning, a répliqué : « Je ne sais pas. Demandez à Peyton. »

La présence de Manning à Miami ne signifie pas nécessairement que les Dolphins sont les favoris pour obtenir ses services. Il possède un condo à Miami Beach, où les équipes de télévision s'étaient installées hier.

» EN BREF

Eli Manning restructure son contrat avec les Giants

NEW YORK (ASSOCIATED PRESS) — Une personne familière avec la décision dit que le quart Eli Manning, le joueur par excellence du dernier Super Bowl, a restructuré son contrat avec les Giants de New York. La source s'est confiée de façon anonyme car le club n'a encore rien annoncé à cet effet.

Selon la restructuration, les Giants vont garantir neuf millions \$ du salaire de 10,75 M \$ de Manning pour 2012. Cela permet aux Giants de répartir la somme garantie sur les quatre dernières années du contrat, d'amener son salaire de base à 1,75 M \$ et de libérer environ 6,75 M \$ au niveau du plafond salarial, a dit la source.

Manning a connu une saison exceptionnelle en 2011, guidant les Giants vers leur deuxième titre du Super Bowl en cinq saisons.

Bernard : « Les gars ont faim »

Les Inouk entament les séries ce soir à domicile face aux Braves

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — « Ça fait une semaine qu'on peaufine des trucs, qu'on les valide. Là, c'est le temps de jouer. Les gars sont prêts, mais, surtout, ils ont faim. »

Marco Bernard avoue qu'il aime ce qu'il voit, ce qu'il entend, ce qu'il sent. Un bon entraîneur, dit-on, est supposé savoir quand son groupe d'athlètes est prêt à faire face à la musique.

Les Inouk reçoivent ce soir les Braves de Valleyfield dans le cadre du premier match de cette série quart de finale quatre de sept de la Ligue junior AAA. La deuxième rencontre aura lieu à Valleyfield dimanche et la troisième à Granby, mardi.

« Ça fait des mois qu'on dit qu'on veut aller jusqu'au bout, a rappelé Bernard avant l'entraînement d'hier. Mais là, la vraie saison commence,

tout ce qu'on a accompli en saison régulière ne veut plus rien dire. La fiche des Braves est de 0-0, la nôtre aussi. On a confiance en nous, c'est vrai, mais tout est à refaire. »

Le directeur général et entraîneur, qui dirigera son premier match en séries au niveau junior AAA ce soir, n'a surpris personne en annonçant que c'est Mickael Audette, 20 ans, qui sera devant le filet lors de ce match numéro un face aux Braves.

« Mais je n'ai aucun véritable plan de match en ce qui concerne l'utilisation de mes gardiens. Je suis chanceux, j'ai deux gars solides. On va y aller au jour le jour, match après match. »

Bernard jonglait aussi, hier encore, avec la composition de ses trios. On sait que Charles Power jouera avec Cody Linteau et que Sébastien Dalpé sera réuni à Alex Gagnon et à Pier-Olivier Marcoux. Pour le reste...

Par ailleurs, tout le monde est en santé.

Du respect

Les Braves de Valleyfield, qui ont éliminé les Montagnards de

Sainte-Agathe en trois matches consécutifs au premier tour des séries, ont terminé au cinquième rang du classement général, à 10 points des Inouk. Même s'il n'établit pas son plan de match en fonction d'eux, Marco Bernard avoue qu'il respecte les visiteurs de ce soir.

« Je le répète, c'est une bonne équipe, a-t-il dit. Ils sont forts en avant comme en arrière. Je les respecte, les gars aussi. »

Bien sûr, les Inouk vont porter attention au premier trio des Braves et à son leader, le très dangereux Julien Corriveau.

« Et on va tenter d'amener en séries la même énergie et la même discipline qu'on avait en fin de saison », a ajouté Bernard, qui a remporté les six matches qu'il a dirigés à la suite du départ de Patrick Bergeron.

Comme tous les vendredis soirs, le match débutera à 19 h 45. Et les Inouk invitent leurs partisans à s'habiller en blanc le temps des séries.

Oui, ça commence pour vrai...



PHOTO ALAIN DION

« Mais là, la vraie saison commence, tout ce qu'on a accompli en saison régulière ne veut plus rien dire », a rappelé Marco Bernard.

Audette : « J'ai l'intention d'être bon »

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Marco Bernard n'a pas eu une longue discussion avec Mickael Audette lorsqu'il lui a annoncé qu'il allait affronter les Braves, ce soir.

« Il m'a dit simplement que c'est moi qui allais travailler lors du premier match, a expliqué Audette. Non, il ne m'a rien promis pour la suite des choses. Ça, ça veut dire que si je veux conserver le filet, il faut que je sois bon. Et j'ai l'intention d'être bon... »

À 20 ans (en fait, il a célébré ses 21 ans en janvier), Audette en est un autre qui vit ses dernières séries éliminatoires au niveau junior. Et le Granbyen, qui a participé au tournoi de la Coupe Memorial l'an dernier avec la formation de Mississauga de la Ligue de l'Ontario, en a vu d'autres.

« Quand j'étais plus jeune, les vétérans, que ce soit à Québec ou à Rouyn-Noranda, me parlaient souvent. Si je sens que mon expérience au niveau junior majeur peut aider un gars, je vais aller le voir, c'est sûr. En séries, tu prends tout ce qu'on te donne. »

Audette a avoué qu'il a très hâte à ce soir.

« On a un bon club et on veut le prouver à tout le monde. Puis, ça fait deux semaines qu'on parle. Mais là, on n'a plus rien à dire. C'est le temps de sauter sur la glace et de jouer du gros hockey. »

Plus loin, le capitaine Jason Larochelle avait peine à cacher son impatience.

« La pause a fait du bien, mais je pense qu'une seule journée de plus aurait été de trop, a-t-il lancé. Ça a fait du bien, mais j'ai trouvé ça un peu long. Quand



PHOTO ALAIN DION

Mickael Audette entend prendre les moyens pour conserver son filet.

ton club va bien, qu'il gagne, tu voudrais jouer tous les jours. »

Larochelle respecte les Braves de Valleyfield, mais on sent qu'il a une énorme confiance en son équipe.

« Tout le monde parle de leur grosse attaque, de leur gros premier trio, mais on oublie qu'on a la meilleure défensive de la ligue. On va leur montrer, c'est tout. »

Les Inouk ont néanmoins perdu deux de leurs trois matches face aux Braves cette saison.

« Ce sont des matches qu'on aurait dû gagner. Et les Inouk du mois de mars n'ont rien à voir seulement avec ceux d'il y a un mois, quand nous avons perdu là-bas. Ces deux défaites ne veulent rien dire. »

HOCKEY COLLÉGIAL

Kassie Beaudry et Yanick Cusson chez les étoiles de la semaine

GRANBY (FB) — L'attaquante Kassie Beaudry, des Lynx du Collège Édouard-Montpetit de Longueuil, a été choisie à titre de première étoile de la semaine au hockey collégial féminin.

La hockeyeuse de 20 ans de Rougemont a récolté cinq points en deux parties, dont trois buts. Elle a réussi les deux filets de son équipe dans le gain de 2-1 aux dépens des Patriotes du cégep de St-Laurent, pour ensuite obtenir trois points dans le triomphe de 8-1 contre les Nordiques du Collège Lionel-Groulx de Ste-Thérèse.

Ces deux victoires ont aidé les Lynx à se faufiler au troisième rang du circuit, grâce à une fiche de 26 points en 21 parties, un de plus que les Cheminots de St-Jérôme et les Patriotes de St-Laurent.

Les Lynx évolueront donc dans le même quatuor que les Blues de Dawson qui ont terminé au deuxième échelon avec 27 points, de même les Islanders de John Abbott (18 points, 6^e rang) et les Nordiques de Lionel-Groulx (10 points, 7^e échelon).

Les Titans du Collège Limoilou à Québec, championnes du calendrier régulier avec 36 points, feront partie du même groupe que St-Jérôme (4^e rang), St-Laurent (5^e échelon) et les Dragons du Collège Lafleche de Trois-Rivières (8^e place, 8 points), le samedi 14 avril.

Chaque équipe disputera six parties dans ce tournoi à la ronde du tour initial. Les deux premières formations de chaque quatuor croiseront le fer en ronde demi-finale, dans le cadre de la Coupe Dodge, le samedi 14 avril à l'aréna Cartier de Laval, à 11 h et 13 h 30. Les deux finales (championnat et consolation) auront lieu au même endroit le dimanche 15 avril, selon le même horaire.

Yanick Cusson parmi les étoiles masculines

L'attaquant Yanick Cusson, des Rebelles de Sorel-Tracy, a par ailleurs obtenu le titre de troisième étoile de la semaine, grâce à une fiche de quatre points en deux rencontres.

L'athlète de 17 ans de Dunham a réussi un but et fourni une aide sur le filet gagnant lors du triomphe de 7-2 contre le Collège Harrington d'Oka, en plus d'être à titre de troisième étoile du match.

Yanick Cusson est revenu à la charge avec un filet et une passe dans le gain de 7-5 aux dépens du Boomerang du Cégep André-Laurendeau, tout en étant la deuxième étoile de la rencontre.

Les Rebelles de Sorel-Tracy sont en tête du circuit et compléteront leur calendrier régulier dimanche.



Eberle ne connaît pas la guigne de la deuxième année

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

EDMONTON — Les Oilers d'Edmonton avaient pris la ligue par surprise en remportant neuf de leurs 14 premiers matches cette saison.

Ça s'est ensuite gâté en milieu de saison alors qu'ils ont dû négocier avec des pertes importantes en défense et celle du centre recrue Ryan Nugent-Hopkins pendant 20 matches.

Mais, au milieu d'une autre saison qui s'est avérée difficile, les prestations du jeune Jordan Eberle ont été tout un baume.

L'ailier droit de 21 ans a atteint le cap des 30 buts, mardi dernier face aux Sharks de San Jose, et revendiquait 63 points en 62 matches avant d'affronter le Canadien.

C'est sa constance qui frappe le plus, surtout venant d'un joueur de deuxième année.

« J'ai appris beaucoup de ma première saison, a raconté Eberle à propos de la régularité de son jeu. C'est un calendrier difficile de 82 matches, les voyages sont exigeants et on ne peut pas se permettre de relâchement. La fatigue ne doit jamais être une excuse.

« Fort de cette expérience-là, je savais que je serais un meilleur joueur cette année. »

Le premier marqueur des Oilers est un attaquant solide sur ses patins qui déplace très bien la rondelle en coin de patinoire et qui est toujours dangereux en fond de territoire.

« Il a élevé notre jeu d'équipe par sa contribution offensive, a mentionné l'entraîneur-chef Tom Renney. Mais le cap des 30 buts, l'automne dernier, me serait apparu un peu poussé. »

Qu'à cela ne tienne, Eberle pourrait en marquer 50 avant longtemps!

Plusieurs ont comparé son style de jeu à celui de Joe Mullen, un membre du Temple de la Renommée qui a inscrit 502 buts au cours de sa carrière avec un gabarit et des mains semblables à Eberle.

« Il patine beaucoup mieux que moi, passe mieux que moi et voit mieux le jeu que moi », confiait Mullen au Edmonton Journal.

Rien que ça!

« Il n'a pas cessé d'apporter le même effort et le même enthousiasme à chaque match depuis le début de l'année, a pour sa part noté Taylor Hall. Je suis chanceux d'avoir été jumelé à lui pour la majorité de la saison et c'est plaisant de le voir aller. J'aime à croire que j'ai eu un rôle à jouer dans ses succès. »

Hall n'a pas connu une vilaine saison non plus — 23 buts et 49 points en 56 matches — mais une blessure à l'épaule l'empêche présentement de donner son plein rendement.

Patience!

Les Oilers poursuivent leur reconstruction et ne se cachent pas pour nommer ainsi le processus qu'ils traversent.

Dans cet esprit, Tom Renney résiste à la tentation de faire jouer à outrance les Eberle, Hall et Nugent-Hopkins.

« Pour l'instant, ce sont des joueurs de 18-19 minutes par match, a expliqué l'entraîneur-chef. Ils connaissent de bonnes saisons, mais il y a d'autres éléments à considérer. Il y a une dynamique et une chimie au sein de l'équipe qui restent à bâtir.

« Nous voulons mettre sur pied quelque chose qui va résister au test



Jordan Eberle, à gauche, et Taylor Hall représentent une partie de l'avenir des Oilers d'Edmonton.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

du temps, a ajouté Renney. D'ici là, soyez patients. Supportez-nous. Il n'y a pas de problème à nous critiquer — c'est un écho utile à avoir

— mais renverser la vapeur prend du temps.

« Mais je sais que ça peut être frustrant par moments... »

HOCKEY UNIVERSITAIRE Les Carabins battent les premières favorites

GRANBY (FB) — La Granbyenne Josianne Legault a récolté un but et deux passes pour aider les Carabins de l'Université de Montréal à arracher un gain de 6-5 contre les Golden Hawks de l'Université Wilfrid Laurier, les premières favorites, en lever de rideau des Championnats canadiens universitaires, hier à Edmonton.

Par ce gain, les Carabins (sixième favorites) affronteront les Panthers de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard (quatrième favorites), samedi à 17h30, avec une place en finale à l'enjeu.

dans cette victoire avec un doublé et deux passes.

Les Carabins ont effectué une belle remontée dans cette joute, puisqu'elles tiraient de l'arrière 3-1 après 12 minutes de jeu en première période.

Les gagnantes ont réussi cinq buts de suite, dont quatre en période médiane, pour prendre les devants 6-3 après deux périodes.

Les Carabins ont ensuite résisté à la furieuse remontée des Golden Hawks au dernier tiers-temps. Les perdantes ont d'ailleurs eu le meilleur dans les tirs 39-24, dont 15 lancers en troisième période.

L'égalité 2-2 à Edmonton

EDMONTON (LA PRESSE CANADIENNE) — Le Canadien et les Oilers étaient à égalité 2-2 avec un peu plus de deux minutes à jouer en deuxième période, au moment de mettre sous presse.

Les deux équipes étaient rentrées au vestiaire après 20 minutes de jeu avec une égalité de 1-1, les deux filets ayant été inscrits en avantage numérique.

Shawn Horcoff a marqué le premier but du match à 12:06, quand le tir frappé de Corey Potter a bifurqué contre lui avant de se retrouver derrière Peter Budaj. P.K. Subban était au cachot pour rudesse.

Subban s'est toutefois repris à 19:43. David Desharnais lui a refilé le disque, et son tir frappé de la ligne bleue a déjoué Nikolai Khabibulin du côté droit.

Subban signait alors son sixième but de la saison. Theo Peckham avait été

puni pour obstruction six secondes plus tôt.

Chacune des équipes a effectué 10 tirs lors du premier vingt.

Max Pacioretty a brisé l'égalité avec son 29^e de la campagne à 2:02, mais Linus Omark ramenait les équipes à la case départ un peu plus de quatre minutes et demie plus tard, avec son premier de la saison.

Le Canadien tente de stopper une série de deux revers. L'équipe a perdu 5-4 à Calgary mardi et 3-1 au Centre Bell samedi, contre Toronto.

Le Tricolore n'a pas gagné à l'étranger depuis le 17 février à Buffalo, un gain de 4-3 en fusillade.

Les Oilers veulent poursuivre dans le droit chemin, eux qui ont stoppé une série de trois revers en battant les Sharks 3-2 en fusillade à San Jose, mardi.

Pacioretty préfère oublier

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

EDMONTON — Max Pacioretty croyait en avoir fini avec les questions portant sur le coup que Zdeno Chara lui a asséné la saison dernière.

Mais puisque le 8 mars marquait le premier anniversaire de ce triste incident qui aurait pu compromettre sa carrière, il a de nouveau été confronté à un barrage de questions.

Or, Pacioretty n'avait aucune envie de commémorer la chose.

« Je peux parler d'un tas de trucs, mais je ne veux pas parler de l'incident », a-t-il informé un journaliste de la télé qui s'appêtait à enregistrer un segment seul à seul avec lui.

« Je ne veux pas regarder le passé, je veux me concentrer sur l'avenir, a répété Pacioretty. J'essaie de faire tout ce que je peux pour devenir le meilleur joueur que je puisse être. »

Et il s'y prend de la bonne façon!

Faisant contre mauvaise fortune bon coeur, l'Américain a profité d'une fin de saison prématurée pour établir une stratégie d'entraînement qui lui a permis d'être plus solide sur ses patins cette saison.

« J'ai eu un long été qui m'a permis de prendre du poids (près de 20 livres) et d'aller chercher la forme physique que je recherchais », a-t-il souligné.

Pacioretty avait récolté neuf buts en 20 rencontres, en deuxième moitié de saison dernière, lorsque l'immense défenseur des Bruins de Boston lui a fracturé le cou en plus de lui causer une commotion cérébrale. Déjà, les signes suggérant qu'il pouvait être un marqueur dans la LNH ne mentaient pas. Et ça s'est confirmé cette saison, même si une longue léthargie a suivi sa suspension de trois matches à la suite d'un coup asséné à Kristopher Letang.

Pacioretty a récolté 17 buts et 25 points à ses 27 derniers matches et il deviendra vraisemblablement le premier marqueur de 30 buts du Canadien depuis Alex Kovalev, en 2008.

« C'est bien agréable d'atteindre des objectifs personnels, mais lorsque l'équipe se retrouve dans une telle position, c'est loin d'être aussi gratifiant », a toutefois noté le principal intéressé.

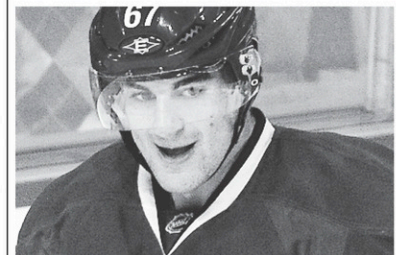


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Max Pacioretty préfère ne pas parler de l'incident qui a failli mettre un terme à sa carrière, le 8 mars 2011.

Soyez prêt pour l'été!



Réservez dès maintenant
VOTRE DATE D'INSTALLATION

Piscine hors-terre...
à partir de

899\$**
30.51\$ / mois*

Chauffe-piscine



Thermopompe
Aqua Nature

5090\$
/ mois*

1 499\$ Rég. : 1 999.99 \$

Le plus bas prix de l'année garanti!
Produit fabriqué au Québec

Gazebo Sydney

10 pi x 12 pi moka

Moustiquaire en jacquard



28.24\$
/ mois*

849\$

Rég. : 1 299 \$

Balanoire Sojag

avec moustiquaire imperméable



20.36\$
/ mois*

599\$

Rég. : 799.99 \$

- Sur roues, 4 places
- En aluminium
- Moustiquaire inclus

Chauffe-terrasse infrarouge

Bon pour 5 000 heures
Très économique!
Rég. : 199 \$

POUR 4 JOURS SEULEMENT!

9999\$



SPA
Vicking Legend

6107\$
/ mois*

- Nombre de places: 6-7
- Nombre de jets: 51
- Dimensions: 86» x 86» x 38»
- 2 pompes
- Éclairage DEL
- Chute
- Système de son inclus
- Ozonateur inclus
- Garantie à vie sur la coque

4 999\$

Rég. : 9 999 \$

Balanoire sur roues, 4 places



27.14\$
/ mois

799\$

Rég. : 1 399 \$

Foyer Décoflamme

- Brûle pendant 2.45h à 4h
- Combustible Bioéthanol
- Chauffe jusqu'à 8 000 BTU
- Aucune cheminée nécessaire
- Fabriqué à Granby
- Idéal pour espaces restreints ou vastes



599.99\$

Rég. : 829 \$

20.36\$
/ mois*

Divan inclinable

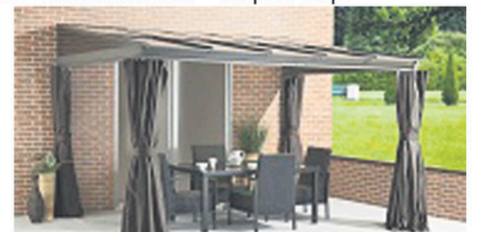


199.99\$

6.78\$
/ mois*

Cape Cod

Abri 4 saisons mural - 10 pi X 12 pi



33.93\$
/ mois*

999.99\$

Rég. : 1099.99 \$

CLUB PISCINE **SUPER Fitness**

GRANBY: Lun., mar., mer.: 9h à 17h30 • Jeu., ven.: 9h à 21h • Sam.: 9h à 17h • Dim.: 10h à 17h
COWANSVILLE: Lun., mar., mer.: 10h à 17h • Jeu., ven.: 10h à 21h • Sam., dim.: 10h à 17h

Cowansville • 450 815-6611

Granby • 450 777-6611

Plan de financement disponible.

BANQUE NATIONALE



* Détails du financement en magasin
** Installation et équipement en sus.